

Oet kominge

Oar·terri·ca. So woe sauls soene, doet ghe
slagen worden van den philisteen ende so woe
saul sich seluer dode ende wat voort myc ere do
den licham geschach.

In de die phylsteen streden tegen israhell ende die manne vā israhell vluen voet dem angesichte der phylsteen en de vielen neder verslagen in dem berge Gelboe. ende die phylsteen vielen ouer saull ende sin so ne ende slogen Jonathā ende Aminadab ende melchysue sauls soene end alle de last des strades watt allet gekyert ente ghen saull. ende de schurten volgdem em na: ende wart seet van den schurten gewunt. Doe sprack saul to sinen wapener treck ryd dyn swert ende versla myc vp dat dese vnbesneden mit en komen ende slā myc ende bespotten myc en des en wolde sin wapener niet doen: wante hy was toe mael seer veruert. Doe nam saull sin eygen swert ende viell dat yn. Als dyt sin wapener sach dat Haull doet was: doe viel hy in swect ende starff myc em. Also starff saull ende sin dres soene en son wapener ende all sin manne die des dages toesamen waren. Ende do dyt sagen die manne vā israhell die waren vp gene siden des daels in

jordanen. dat gheuluen waren die manne van israhell ende Haull doet was ende sijn dree soene: se leten ere stede ende vluen. ende quamen die Phylsteen ende woende daer. Dar nae des anderen dages quamen die phylsteen vp dat se schinden die doeden ende vunden saull en sin dree soene liggede vp dem berge Gelboe ende sneden Haull sin hoeft aff. ende toeghen em sin wapen ryd ende sanden dat in dat lant der Phylsteen all vimb dat men dat baetschap de in dem tempell der aff goede ende vnder den volcke. ende satten sin waepen in den tempell Aszoroth. ende sin licham hengen se an de muren van Bethsan. Ende als dat vntamen dye dat wonende in Jabels galaad so wat dē Phylsteen hadde gedan Haul. doe stonden vyp all dye starcke manne ende wander den all dienacht ende namen die doden licham saull ende sinne soene van det muren bethsan ende quamen in Jabels galaad ende branden se daer. ende namen er beyn ende begroeven de in dem busche Jabels. ende vasten seuen dage.

Hijt is vīc dat nestē weck der kominge.



Chonc begrynick dat ander weck de kominge.

Dat nestē capitell. Woe dauid gebaetscha
pet wart dat Saull verslagen was in dem ber-

ge Gelboe. ende woe hy hertliken beschreyde den doet Hauls ende Jonathā sins soens. En de woe dauid den genen die em dat baetschap de ock geboet to doden.

Dat tweede week



A dem dat **Saul** doet was gheschach dat **Dauyd** weder vimb knerde vā der slacht **Amalech** en de bleef in **Horech** twe dage end des der den daghes ghescheen eyn myn sche koemende vā den tenten **Sauls** ende hadde alsche vp sin hof ghespraken: myt des als hy quam to **Dauyd** doe vuell hy in sin aangesichte ende anbede en snell. Ende doe sprack **Dauyd** toe em **Wanne koempstu**. Ende hy antworde em. Ick bin gheuluen van den tenten van **Israhell**. Ende doe sprack **Dauyd** toe em. Wat secht mē dat dat geschydt sy. Segghē dyt my. Doe sprack hy. Dat volck is geuluen vyt dem stide ende vyle van dem volcke sijn geualen ende ghestoeren ende **Saul** ende **Jonathas** sin soen is oock gestoruen. Doe sprack **Dauyd** toe deme iungelynghe die em dat baetschapde **Wat aff weestu** dat dat **Saul** doet is ende **Jonathas** sin soen. Doe sprack dye iunglyneck toe em. Ick quam van geuale vyp den berch **Gelboe** ende **Saul** leende sich vp sin speer: ende die toperde ende toe wagen waren neckden sich em ende hy kijerde sich vimb terugghe ende sach my: ende heyschede my. Ende als ick em antworde. hyt byn ick: doe sedē hy my. Wie byst tu. Ende yck sprack toe em. Ick byn eyn **Amalechyre**. Ende hy sprack toe my.stant vyp my ende doede my: wante dye anxste hebben my beghrepen: ende myn leuen is noch gants in my. Ende yck stont vyp em ende doede em. Ick wist wael dat hy nyet leuen en mochte nae dem nedderuaile. Ende ick nam sin kroene die vyp sinen hoeffde was ende den bant vā sinen armen ende hebbe dat heer gebracht toe dy mynen heren. Ende **Dauyd** greep sine kleider ende toe reet dir. Ende alle dye manne dye vimb en waren en schreyden endeweynden end vallen bns des auendes ouer **Saul** ende **Jonathas** sinen soen: ende ouer dat volck des heren ende ouer dat huys **Israhell**: daarū dat se in de swerde gheuallen waren. Ende doe sprack **Dauyd** toe deme iunglyneck die em dat baetschapde. **Wanne bijstu**. Hy antworde em. Eyns vrouenden mans soen. *bekijeri thoe der iord schet. **Ee** ley amalechye bijn ick. Ende **david** sprack toe em. **Watumb** enturichtestu dy niet dyn hant vyt toestrecken dattu doedes den gesaluden des heren. Ende **Dauyd** heyschede eynen van sinen knechten ende sprack. Snullen slact den doet ende hy sloech den doet end starft. Ende doe sprack thoe em **david**. Dyn

bloet si ouer dyn hoeft. Dyn mint heeft enthegen dy ghespracken segghende. Ick hebbe gedet den gesalueden des heren. Ende **Dauyd** schreyde desen sanck ouer **Saul** ende **Jonathas** sinen soen: ende geboet dat se dyr geschorpelten den kynderen van **Juda** als ghescreueis in dem woecke der rechtuerdygter ende sprack. Merke **ysrahell** vyp die dye gestoruen sijn en de gewundert vyp dynen hoechden ende bege. dye seert edelen van **ysrahell** sijn verslaaghen. vp dyjen bergen: woe sijn die starcken geualen. Des en wylt niet vertellen in **Geth**: noch verbaetschap in den verscheydenden weghen in ascholon: vp dat byauenuten dyr dochter der **Phylysteen** sich nyet ve uouwen. Ende de dochter der vnbenedenre sich nyet en verblide. Ghy berge **Gelboe** noch dourw noch regen en koem op uw. noch ghy en sult niet sijn acker der nester vruchte: wante daer is verwoepen die schylt der starcken dye schylt **Saul** recht off hy nyet gesalfst en were myt olye van dem bloede der gedoeder van den vaten der starker. Dye pyle **Jonathas** en knerde sich nyet wedder toe rugghe. Ende **Sauls** swert en knerde sich nyet wedderumb. **Saul** ende **Jonathas** waren weddych der lyfden: en toe maell schoen in eren leuen: ende oock nu in dem doede en sinc se nyet verscheyden. Ghy waren snoete dan dye aen ende starcker dan die leuen. Ghy dochter van **ysrahell** schreyet ouer **Saul** die intoe kleyden plach myt toevaerwyger syden: nae luyticheyt. Ende dye vw ghass guldens schreft toe vwer springhen. Woe sijn die starcken geualen in dem stide. **Jonathas** was in den hoechden gedoeder. **O Jonatha** myn broder die du toe maell schoen weest ende to male lyflick baeuen die lyfde der vrouweick bedweue my ouer dy **Recht** als eyn moede lyf hefft et eygen kynt: alsoe hebbe ick dy lief gehat. Woe sijn die mechtigken geualen: en woe sijn verdooren die starbarlike wapen.

Dat tweede capitell. Woe die geslechte **Juda** **Dauyd** entfenghen voer eynen konynck. Ende **Israhell** behylden **Sauls** soene. Ende woe **Israhell** doet bleeff. Ende woe abiet **Israhell** versloech.

Daer nae bereet sich **Dauyd** myt den heren ende sprack. **Saul** ick nyet vyp gaen in eyn van den steden **Juda**. Ende die here sprack toe em. **Gharp**. Ende doe sprack **Dauyd**. **Wat** fall ick vrgaen. Ende hi antworde em. In **Ebron**. Ende dat gronek **Dauyd** vp ende sijn twe wif myt em achynoen

Det koninge

die Israhelyte ende Abygaell **N**abas wijff vā Carmelen. Ende die man die myt Dauid waen leet Dauid myt em eyn ijgelick myt sinen huys ghefinde ende bleuen in den steden van Ebron. Ende doe quamen die manne van Juda ende salfden daer Dauid: vp dat hy regniet de ouer dat huys Juda. Ende dyt wort gebaeschapt dauid dat die manne van Iahes Gaslaad hadde begrauē saull. Datumb sande Dauid baeden thoe den mannen van Iahes Gaslaad ende sprack toe en. Gebenedijt syt ghy de in herten dat ghy ghedaen hebbet die batim herticheyt myt Saull vwen heren: ende hebbet en begrauen. ende nu fall v v die here wedder geuen batim herticheit ende waerheyt. Ende yk fall uw des danck weten dat ghy dat woert gedaen hebbet. **O**w hande moeten ghesterckt werden ende syt soene det sterckden. **V**oe waell uw here Saull doet is: soe hefft my doch dat huys van Juda gesalfst em toe eynen kominck. Ende Abner ners soen die mā Hysboseth Saulls soene ende leet en all vimb doer die tenten ende maeckde en konyck ooit Galaad ende Jerzury ende Jerzahell ende Esraym ende Benyamyn ouer all ysrahel. **D**it etich iact was Hysboseth alt Saulls soen: doe hy begunde toe regnieren ouer israhell en de hy regnijde twe iaer. **M**et all dat huys Juda volgde Dauid. Ende dat getael die daghe dat Dauid in Ebron was. ende geboth hadde ouer dat huys Juda: waten seueniaet ende sees maende. Ende doe toech vit Abner **N**ers soen ende Hysboseth knechte die Saulls soene was vpt den berghen Gabaon. **M**et Joas set uisloen ende die knechte Dauids waren oecck vyt gegaan ende entmoeten en by der vysches te Gabaon. Ende doe se by eyn quamen. satense we gaen eyn ander. die eyne toe eynte siden der vyschertien. ende die ander toe det anderten siden. Doe sprack Abner toe Joab. **D**ie iū gelynge moeten vstaen ende speelen vñ vns. ***D**at is se moeten doen erre sterckde en ere vroenhert. ende eyn den anderen verstaen. **I**nde doe antwoerde Joab. **S**e staen vp. Doe stond se vp ende treden hijt voet in dem ghetael twelf vpt Benyamyn vā Hysboseth syden die Saulls soen was. Ende twelf van den knechten Dauids Cyn ijgelick van den nam hijn gelike by dem hoeftde ende stack eyn swert in die sids fins iegeneren ende vielen all toe samē en de die naem der stat wort genoemt die ac ket der vroumen in Gabaon. Ende sich verhoest eyn seet hart steijt in dem dage. Ende Abner ende die manne van ysrahell worden veriaget van Dauids knechten. Ende daer waren dree soene Serupe Joab: Abysay ende Asahell en Asahell was toe maell snell toe lopen recht

als eyn rebuck dat in dem busche woent. Ende Asahell veruolgde abner ende en neygde sych noch toe der rechter noch toe der luchter hāc ende en leet nyet aff toe veruolghen abner. Ende sach Abner achtertuug ghe ende sprack. **H**ystu myt Asahell? **H**y antworde Ick bynt. Doe sprack toe em abner. **G**hanck toe der rechter: off toe der luchter syden ende nyen eynen van den iunghelyngien ende nyen finen weff. Ende asahell en wolde des nyet laten hy en dwanck abner. Ende doe sprack Abner toe asahell. **K**ijt ere wedderumb ende en voelghem my nyt dat ik by auenturen nyet gedwonghen en werde dy in die erde toe begrauen. ende dat ick dan min anghefichte nyet en moege vpheuen toe Joab dynen broeder. ende resina:de dat toe hoere. Ende en wolde niet wyken. **H**ijrum's sloech en abner myt eynen verkijerden speet beneden an sin gemechtye ende doerstack en. ende hy staaf vp der seluer stat. Ende alle die daer ouergangen doer die stat dat Asahell vi. **I**ll ende doet bleeff bleuen staen. **M**et Joab ende abysay ret uolghen abner die daer vloe ende die sonne die ghynek vnder ende quamen bns an den bergh der andacht. dat is enteghen dem weghe des daels ende der woestenen Gabaon ende vergaderden sich dye kinder Benyamyn toe abner ende dronghen sich vp einen hoep ende stoden vp dem hoechsten eyns graeffs. ende tiep abner toe Joab ende sprack toe em. **W**yl vcht dyn swert swynde sijn bns toe der verderffnis: off werstu nyet dat my dye mysdact sorcklik is. **W**arumb seggestu de voelcke nyet dat sy aefflatten toe veruolghen vro broeder. Ende do sprack Joab. **L**euet die here. **H**eddestu huyden morghen also ghespracken dat voelck hedde vimb gekijert ende en hedde nyet veruolghet sinen broeder. Datumb bleys Joab sine blasunen. ende doe stont all dat heet ende en vertuolgede nyet meer ysrahell noch en steden oecck nyet abner ende sin man die gynghen dor die veldynghe. **A**oab all die nacht. ende gryngen ouer die iordanen ende doer vmb all Bethorō ende quamen in ec woenynghen. Ende Joab kherde wedderumb ende lyet abner ende vergaderde all sin voelck. ende daer gebreken vā dauids knechten neghentyen man behaluen asahell. **M**et die knechte Dauids sloegen van Benyamyn ende van den mannen die waren mit abner drie hundert ende sessych die oecck storuen. **E**n se namen asahell ende begroeuen den in fins vader graff in Bethleem. ende Joab en de oecck all dye manne die myt waren wanderden alle die nacht. ende quamen toe dem leste van det nacht in ebron.

Dat tweede boeck

Dat derde capittel Is van den namen der kinder die Dauid gebaeren worden vpt manigerleye huisfrouwe ende woe abner sich deil de van Hys boseth Saull soen ende ysrahell to Dauid brengen wolde ende woe abner vā Jo ab do et gheslaegen wart ende woe Dauid ab net beschreyde.

Gende datumb wart groete kiuonghe vnder Sauls huise ende Dauids huise. Dauid die nam toe :ende wart em selfs all starcker :ende dat huys Sauls vergynck daghelicks. Ende Dauid dem worden kinder gebaeren in Ebron. Syn heit gebaeren soen die hyet Amon van Achmoen die Jezeliten. Ende nae dem Cheleab van abygayll die Nabals van Carmelen huisfrouwe was. En die derde was Absolon die was Maacha tho lomay dochter des konincks van Gessur soen. Dye vijerde was Adamas aggylhs soen. En die ryfste Saphachas abyghayl soen. En die seeste was Joram van Egla Dauids wifff. Dese waren Dauids gebaeren in Ebro ende want oech nye steint en was tusche sauls ende Dauids huise: doe regnijer de abner Ners soene dat huys Sauls. Saull heeft gehat een een bijniff gheheten Respha Achya dochter. Ende Abner gynck toe er in ende Hys boseth sprak toe abner. Vmb wat binstu inghe gaen to myn raders bywiff. Do wart abner toe maell tornich vmb der woert wiffen Hys boseth ende sprack. byn ick icht huyden eynes

hondes hoeft enthegen Judas: want ick bat in herticheyt ghedaen hebbe dem hysse Sauls dyns vaders ende ouer fine broeder ende sinne gesten ende dy met geleuert in die hande Dauids. ende ghy hebber hinden in my ghesocht dat ghy my huiden straeffen mochten vmb des wiffs wiffen. Dyt doe got Abner: ende dat doe hy em daer toe doe ick nyet alsoe myt Dauid als em die here gheswooren hefft: alsoe dat dat koninckrike affgenoemen werde vā dem hysse sauls ende verhauen woe de tron Dauids ouer ysrahell ende ouer Judam: van dan bijs toe Bersabee. End Hys boseth en mochte em niet antwoorden: want hy entrichete em. ende datumb sande abner baeden toe Dauid in Ebron de sprekken solden van sinre weghen: wees is dat lant. **A**nders wan wre. Ende dat se sprekken. Maeckt vrinschap mit my ende myn hant fall myt uw wesen: ende ik fall all ysrahell toe uw brenghen. Ende hy sprak Dat ys toe maell guet. Ick fall myt dy veune schap maken: sunder eyn dynck bydde ick dy segende. Ghy en sult myn anghefichte nyct sphen du en brengest Mycholl Sauls dochter my: ende soe saltu koemen ende my sphen. End Dauid sande baeden toe Hys boseth Sauls soone ende sede. Ghijff my myn wiff Mycholl die yck my ghettuwet hebbe myt hundert besydingen der Phylesteen. Darumb sande Hys boseth ende naem se van een manne Salathiell Lays soen. Ende er man die voelde er nae all schreyede bijs to Bahurum. Do sprak toe en



Der kominge

Abner gha ende kijert wedderumb. Ende hy kijerde wedderumb. Ende doe brachte abner dese wort by ende sprack toe den aldesten des volcks ysrahell. Vijer tñden als gysteren ende eyt gysteren do sachre et David dat hy teg nijde ouet vw. Danumb doet dyt nu. Want die hefft gespracken toe Dauid ende sedē. In der hant myns knechts David soll ick gesunt maken myn volck van ysrahell van den handen der phylsteen ende alle sinre ryande. Ende Abner sprack oock dyt toe Benyamyn. ende hy ghynck enwech dat hy spreke myt David in Ebron allet soe wat ysrahell behaghede ende all Benyamyn ende quam doe to David yn Ebron myt twintich mannen. end dauid ma kede Abner ende dye manne die myt em qua men myt wertschap ende Abner sprack to dauid Ick soll vpstaen dat ick vergadere toe vw mynen heren den koninck all ysrahell ende em verbunt myt vw maecken. Ende ghy sullt in allen ghebeden nae dynre begerten dynre sielē. Ende doe David Abner voert leet ende hy in vreden ghynck: doe quam toe der stont dye knechte Davids ende Joab ende hadde dye moeder verslagen ende brachten eynen toe ma leu groeten wess. Ende abner en was doe nyet myt dauid in Ebron: want hy hadde en ge laeten ende was in vreden enwech ghegaen. Ende Joab ende alle sijn voelek quam daer nae. ende dat wart ghebaetschap Joab. ende gesach woe Abner Ners soen gekomen was toe dem koninge ende hy en ghelaten hadde ende in vreden enwech geganghen were. En de Joab die ghyngh toe dem koninghe ende sprack. Wat hefftstu gedaen? Siet Abner de quam toe vw. manumb heft ghy en latei ga en. Du en kenst Abner Ners soen nyet: want hy is toe vw komen vmb vw to bedregen ende dat hy wuste dynen inganck ende vven vyt ganck ende wuste allet dat ghy doet! Ende doe ghynck Joab van David ende sande bae den nae Abner: ende brachte en wedderumb bijs an die cysterne Syra des Dauid niet en woele. Ende als Abner wedderumb quam in Ebron doe lyct em Joab achterwart in myd den vnder die poerten dat hy myt em spreke in loeshert. ende hy versloech em in sijn geme che. ende hy starff. ende dat in eyn wrake des bloedes asahels sines broeders. Ende als dat hoerde Dauid woe dat gegangen was sprak hy. Ick byn reyn ende myn ricke is voer gae de bins yn ewicheyt van deme bloede abner Ners soen. ende dat bloet moet koemē vp dat hoeft Joab ende vpp dat hys sines vaders. ende nyet entbrecke van Joabs hysse sy en lyde den vlot des saedes der naturen. ende woerde vytsetich haldende die kleppen. end fallen in

dem swerde ende fint noettroftich broedes. en de hijrumb Joab abyfay sin broeder hadde ver slaghen abner: want hy alsoer een broeder doet hefft ghelagen in dem stide Gabaon. Ende doe sprack Dauid toe Joab ende toe alle dem volcke dat myt em was. Rytet vw kleydere ende gordet secke vmb en de schreyet voer dat lyham abners. ende Dauid ghynck nae der baeren. Ende doe se abner hadde begrauen in Ebron: doe hoeft Dauid die konyck sine stemme vpp ende schreyde ouer dat graeff abners ende all dat volck schreyde. ende dye koninkck die schreyde ende beschreyde abner ende sedē Ghenerleyewyse bijsiu abner ghestoruen als eyn versaghet man plecht toe steruen: wat uw hande en fint niet gebunden. ende vw voete en fint nyet myt yseren besweret: met du bist gheuallen als men plecht toe vallen voer den kinderen der boes heyt *dat ys vereetlicken bijsiu verslagen. Ende anderwerff beschreyde all dat volck ouer em. Ende als doe alle dat volck quam ende soelde spysse nemen myt Dauid doe dat noch claer dach was: doe swoer Dauid ende sprack. dyt doe my got ende dyt doe hy daer toe: off ick voer d'sonne vndergāk eynich broet etho oft eynich ander dynck. Die hoerde alle dat volck ende en behaghede wacl allet dat die konyck dede in dem anghefiche te alle des volcks. En doe bekāde all dat volk ende all ysrahell des daghes dat dat van dem konynghe nyet gheschypet en was dat Abner gedoe det was Ners soen. Ende doe sprack dauid toe sinen knechten En wetet ghy nyet dat huyden eyn voerste en die meiste van ysel ghe uallen ys. Ick byn noch nouwelick ghesalfft toe eynen konyck ende dese man Beruye so ene fint my hart. die here loene dem die quaet doet nae sinre boes heyt.

Dat vijerde capittel Woe Hysboseth sauls soene vermoerdet wart. ende woe David dye moerder dede doden.

Hysboseth Sauls soen hoerde dat Abner verslagen was in Ebron. ende sin hande fint amechtich gheworden. Ende all ysrahell wart bedreest. Ende Sauls soen hadde daer twe man die daer voersten waren ouer die scharen. Die eyne hyet Hāanā. ende die ander hyet Rechab Remmons soen des Herochyten van den kinderen Benyamyn ende die berochyten waren geuluen in Gethā

Dat tweede boek

ende waren daer vroemde bijs vpp die tijt en
de Jonathas die Haulls soen was die hadde
eynen soen dye was krank van voeten ende
die was vijft iet alt doe die baetschap quam
van Haull ende Jonatha ende die amme na
dat kynt ende vloe enwech ende soe als se yel
de doe se vloe: doe vyell se ende darumb warr
dat kynt hynckende ende hyet Myphyboseth
Ende alls doe quamen dye kynder Hemmon
van Beroth Rechab ende Banaa ende ginge
eyns lychten daghes in dat huys Hysboseth
die weleke doe lach ende slyep sinen mydages
slaep ende die porternersche des huyse waen
de weyt en was entslaepen ende ghyngen he
melycken in dat huys ende namen die aten va
dem wepte ende sloegen Hysboseth in sin du
ne vade lyue Rechab ende Banaa sin broeder
vluen ende a's se in dat huys ghekommen wa
ren: soe laech Hysboseth vpp sinem bedde end
sleip in eynde besloten kaemer ende se sloegen
ende doeden en ende se namen sin hoefft myt
en ende ghyngen enwech doer die woestenpen
alle die nacht ende brachten dat hoefft Hysbo
seth toe Dauid yn Ebron ende spraken toe de
konynghe Hyet dat hoefft Hysboseth sauls
soen uwes ryandes die vw siele sochte: heeft de
here huyden gegheuen onsem heren dem koe
ninge wraeken van Saull ende van sinen sae
de. Doe antworde Dauid Rechab ende Ba
naa sinen broeder Hemmons soenen des Bero
chtyten ende sprack thoe en Hoe leue die here
die my verloest hefft van allem angste dat ick
der genen dye my die baetschaep brachte en
de sede dat dat Haull doet were ende meynde
geluckych baetschap toe seggen: hyelde ende
doede en in Hyelech. Dem moeste ick loene
sinte baetschap: woe wyllinen dan nu dat die
woese man den vinschuldighen man gedoeder
hebben in sinen huyse vp sinen eygenen bedde
ende en fall ick dat bloet nyet soeken van uwē
handen ende nemen uw van deser erden Ende
Dauid gevoet sinen knechten ende doeden se
ende houwen en er hande aff ende er voete en
de hynghen se vp die vyschene in Ebron end
namen dat hoefft Hysboseth ende begeweuen
dat in dat graff Abner in Ebron.

Dat vnftee capitrell. Woe Dāypd doe we
der konynck wart. Ende woe langhe dat hy
doe regnijde.:

Doe quamen alle die geslechte van Israhell toe Dauid in Ebron ende sedē
Dret wy sint vw beyne en vw vleisch
Mer gysteren ende eygysteren doe Saull koe
minck was ouer vns ghy leyden ende redereley
den ysrahell. ende doe sprack dye here toe vw
Ghy soelt voeden myn voelck ysrahell. Ende

ghy sult wesen eyn leydesman ouer ysrahels.
Ende doe quamien die aldesten van israhell to
dem koninge in Ebron Ende Dauid die koe
minck maeckde eyn verbunt ns in Ebron vor
dem haen myt en ende se saelfden daet dauid
in eynen konink ouer ysrahell. Ende dartich
iaet was Dauid alt doe hy begunde toe regi
nieren. ende vijfentich iaet regnede hy. In E
bron regnede hy ouer Judam seuen iaet end
sees maende Ende in Iherusalem regnede hi
drie ende dartich iaet ouer dy ysrahell ende u
da. Ende doe ghynick die konynck ende all de
mannen die myt em waren in Iheusalem tho
Ihebuseum die in dem lande woende Ende da
uid wart van en ghesach. Nyet en gaet tho
vns ghy en nemet dan envech die blinden en
de die lamien die daet segghen Dauid en sal mi
et het koemien. Ende Dauid gewan die borch
die in Syon was: ende dat is die stat dauids
Dauid die laeffde em lorn tho geuen die dpe
ijste sloegen Nebuseum ende roerde die ghae
ten des daecks ende neime dat vpt die blinde
ende die lamien die Dauids siele hatent. daet
vmb sechtmen thoey bywoerde. Die blinden
noch die lamien en soellen nyet in dem tempel
gaen. Ende Dauid die woende in der borch sy
on ende noemde se dauids stat. ende tymmet
den all vmb ende vmb van Mello ende van by
nen ende ghynick vpt en woes en nam toe. got
die here det scharen was myt em Ende die ko
minck Jam van Thys sande baeden toe Da
uid ende tzedek hoelt ende tymmelijde en
de steyn etzer thoer den i mitten: ende se mack
den eyn hups David. Ende David die bekann
de dat em die here hadde bestedycht eynen ko
minck ouer ysrahell: ende dat hy sin ricke had
de verheuen ouer sin volck van ysrahell. Ende
hijumb nam David noch meer bywijnt end
hypsouwen van Iherusalem na dem dat hy
komen was van Ebron. Ende woeden Dauid
gebaeren ander soene ende dochter. Ende dyt
sint die namien die em gebaeren sint in Ierusa
lem Haimya ende Hobab. natan ende salomo.
ende Jbaat ende Helysua. Nepheth ende Ra
fia ende Helysaina ende Helyda ende Helyso
leth Ende als dat die phylsteen hoerden dat
se hadde gesalfst David toe eynen konink
ouer ysrahell: doe steegen se op vmb David to
soeken Ende als dat hoerde David hy ghink
neder in die resten ende dye phylsteen die qua
men ende spreiden sich in den daell raphay en
David ractragde den heren ende sede Hall ik
op gaen to den phylsteen: ende saltu se geuen
in myn hande Ende die here sprack toe dauid
Ga vp en ick fall de phylsteen geue in dyn ha
de. Darub dauid quā toe baad pharasim end
versloech dat heet δ φιλιστεῖς doet end sprack



Die kleinste. Wot Daan nog gevind
staan by die harpen toe hy die aand toe
van die regteur dat hulle Amstelvallei
oortuig om nie om van hulle land
af te gaan dan sien wat virke dat hy
die vroue moediger aangevoer het. En
die grootste. Daan besef nuwe dat so
veel die vroue dat hulle help ontgaan.

Dit Jesus mochtet Dauid alle drie
voortrekken naarmet Israhell daer
tot Jeruzalēm. Hy hant toe vijf ente
groot en een, die Israhell was mocht om
van den maren tot Jezus heit toe brachte
en ditz gots neven van angeloopen re
volum gots in lof en dankende im Christ
inge. Ghefeestelike acte des herren op
eenen wege mit velen se van den he
il-kerkens dorpen in Galilee. Endt da
nde den gespokeneen geestelike drennen bei

Der kominge

die heren heeft myn ryāde gedeelt voer my als die watrede gedeelt werden. Datumb wart de stat doe genoemt Baalpharaïsym. Ende dat liden se ere ghesneden bylde. Die nam Dauid ende sine manne ende satten noch vpp die phylysteen. Want se eyn groet heer vergadert hadden. Dat se vp ghaen wolden teghen Dauid. Ende se spreyden sich in dem dael Raphaym. ende Dauid racturaghede den heren ende sede. Hall ick vp gaen entegē dye phylsteen ende salt du dye geuen in myn hande. Hy ant woerde. Ghy en sult nyet vpgaen enteghen se:

met wende dy na eren tuggen ende koemec toer van der wedder siden der peerboeme. Ende als ghy hoert dan den luyt des gaendens ys den hoechden der peerboeme: dan sult hhy den strijt myt en an gaen. Want dan fall die here gaen voer vwen angesichten dat hy sla de woeninge der phylsteen. Ende also dede Dauid als em die here gebade hadde: ende sloech den Phylsteen van Gabaa: bijs dat hy qua thoe Ghezer.



Dat seeste capitell. Woe Dauid vorgynck ende speelde vp der harpen doe hy de arche des heren dede vryren in dat hys Amynadabs. ende toe dem lesten myt em in sijn hys brach te. Ende woe Osa verlagen wart vmb dat hy die arche vrywyslicken angetastet hadde. Ende woe Mycholl Davids hyscouwen die to compst der archen des heren bespotten.

Der nae vergadderde Dauid alle dye ovtuerkaeren manne vyt yrahell darlich dusent. Hy stont doe vpp ende gynck enwech ende all dat volck was myt em van den mannen van Juda dat se toe brachte die arche gaeds ouer welcken angewepen ys die naem gaeds der scharen fittende in Cheturbyn vp er. Ende setten die arche des heren vp eynen nyen wagen ende neinen se van dem huisse Amynadabs dat was im Gabaa. Ende osa ende Hayo amynadabs soen: dye dreuen den

nyen waghen. Ende doe se die arche ghenoemen hadde vyt deme huyse Amynadabs dat dat was yn Gabaa: soz bewaerde Hayo dye arche ende ghynck voer der arche gaeds. Ende Dauid ende alle yrahell speelden voer den heren in allen ghelymmenden hoeltwerke ende harpen. ende lyren ende bunghen. ende rede len ende cymbalen. Als se nu ghetoemen waren vpp dat veelt Rachor: doe streckede Osa vyt sijn hant toe der archen gaeds ende heelt die Want die ossen snoeueden ende buygde de arche toe der syden: ende die here wart temich van vnwerdycheit enthegen Osa: ende sloech en ouer dye vermetenheit en hy starff daer by der archen gaeds. Ende Dauid was bedroeft darumb dat dye here Osam gheslae ghen hadde. Ende dye naem der stat wart ge noemt dye verlaechtinghe Ose: bijs huyden vpp desen dach. Ende doe enttuchtrede Dauid den heren des daghes ende sprack. Woe

Dat tweede boeck

sall die arche des heren toe my in moegen komen. Ende en woelde toe enwert nyet kijeren dye arche des heren in die stat Davids: sinder hy knerde se thoe deme huyse Obededom des Gethheers. Ende die arche des heren woen de inde huyse Obededom des Gethheers dree maende. Ende die here gebenedijde Obededom ende all sin huys: en dat wart ghebaetschapt dem koninge Dauid dat die here Obededom gebenedijde ende alle dat sin: vmb der archen wyllen des heren. Ende doe sprack Dauid: Ik wyll gaen ende wedder brengen die arche des heren myt benedijnghe in myn hups. Darumb ghynck David ende brachte die arche gaeds van dem huyse Obededom in die stat Davids myt vrouwen. Ende myt David waren seuen Choersingers ende offerhande van kalueren. Ende doe se voert ginghen die die arche des heren brachten sees schreede: doe offerden se eynen ossen ende eynen wedder. Ende Dauid speelde in der orgalen: ende hy sprach myt alle der macht voer dem heren. Ende Dauid de hadde vmbgegoert eynen lynen ephot. Ende Dauid ende alle ysrahell brachten dye arche des testamenstes in die stat Davids myt vrouwen ende myt geschall der blasmen. Ende als die arche des heren quam in die stat Davids Aycholl Sauls dochter sach doet eyn reisster ende sach David wtewiken ende sptingen de voer den heren ende versmaede en in erem herten. Ende se brachten die arche gaeds yn ende satten dye vpp ere stat mit mydell in dat tabernakell dat David daer thoe hadde doen beteyden. Ende David offerde voer dem heren gebranten offer ende vredesamen offer. Ende doe hy den offer vullenbracht hadde: doe ghe benedijde hy dat volck in den naemen des heren der scharen. Ende hy deylden der ghantzen gemeynheit van ysrahell: soe den mannen soeden wijuen eynen ijgelicken eynen koeken brodes: ende eyn stukke van eynte gebraeden. Bus felen. ende semelen ghebacken in olye. Ende doe ghynck alle dat volck enwech eyn ijghelick in sine woeninge. Ende Dauid knerde wederumb dat hy gebenedijde sijn huys. Ende doe quam vytgaende Aycholl Sauls dochter em toe hem oete ende sprack. Woe heerlyken is huyden die konink van ysrahell ghewest ende heft sich entdecket voer den mege den sinre knechte: ende was entbloetet recht als men eyn blaet entbloetet. Ende doe sprak David to Aycholl: Lefft den here: ick fall spelet voer dem heren die my verkaeren heft byliken dan dynen vader ende dan alle sin huys: ende gheboet my dat ick wort eyn leydes here ouer dat vocick des heren van ysrahell. Ende ick wyll speelen ende my snoeder maken: dan

ick geweest bijn. Ende wyll optmoedich wesen in minnen oughen: ende myt den megeden dact aiff du gespracken hefft: sall ick heerlyken erschynen. Ende darumb en watt Mycoll Sauls dochter geyn kynt gebeeten: bijs toe dage et 3 do des.

Dat seuende capitell. Woe Dauid vpsat toe tymmeren eynen tempell. Ende woe hy hoerde ende van gaede restont dat hy dat huis dem heren nyet tymmeren en solde: met Salomon solde dem heren eyn hups tymmeren: en de woe dauid den here: daer van dankte.

De dyc gheschach als die konink fact in synem huyse ende die here had de em ryoste gegheuen alle vnb van alle synen vpan den: doe sprack hy thoe Nathan dem propheten. Spestu nyet dat ick woenn in eynen cedarren huyse ende do arche gaeds is in dat mydell vnder die well. Ende doe sprack Nathan toe dem koninge: Allet dat in dinen hertein is dat ghae ende doe. Want die here is myt dy. Ende dyc gheschach in der nacht ende sit des heren wart gheschach toe Nathan sprekkende. Gha ende spreck thoe mynen knechte David. Dyt secht die here: En soelt ghy my nyet eyn hups maken in do woenen? Wat ick en hebbe in geynen huyse gewoent van de daghe dat ick ysrahell geleent hebbe vpt egip ten bijs huyde vpp desen dach. Met ick hebbe ghevanderd in den taernakell ende in den te ten doer alle de stede daer yck doer gegangen bin myt alle Israhells kinderen. Ick en hebbe noch nyet gespracken thoe ein van den gheslechte Israhell dem ick ghebaeden hebbe min volck van ysrahell thoe weyden sprekkende. Wanlib en heftstu my nyet ghetymmet een cedeen hups? Nu legghe dyc mynem knechte David. Dyt sprekt die here der scharen: Ick hebbe vwo ghehaemen van der weyden doe gy volgden den schaepen dattu wort eyn leides here ouer myn volck Israhell. Ende ick hebbe myt uw ghewest in allen daer ghy ghevandert hebbet. Ende hebbe alle dynre vrynde ghe dodet voer vromen angesichte: ende ick hebbe vwo eynen groeten namen gemaect nae dem namen der gerechtigen die vpp erden sint. Ende ick fall eyne stat setren mynem volcke Israhell: ende ick fall se planten ende myt en woonuen: ende se en sullen nyet meer bedroeft wetten. Noch dyc kynder der boes heyt en sullen em oec nyet meer quaedes doen: als se voer ghedaen hebben van deme daghe dat yck eychter sarre oeuer myn volck Israhell: end ick fall dy ryoste gegheuen van allen dinen vianden.

Dickonige

ende die here fall dy vor leggen: dattu dem he ren ein hups mackest. ende als dyn dage vol bracht syn ende slepest myt dinen rede re so sal ik dyn saet verwecken nae dy dat van dynem licham vyt koemen soll. ende ik fall syn tick be stedigen. ende hij fall tynneren ein hups tynneren mynen natten. ende ick fall resten de two ne syns ticks bps in ewychen. ende ik fall eme wesen eyn vaeder: ende hij fall my eyn son we sen. ende off hy enyge boess heit dede so soll ik enstraessen in den woden der manne. ende in de plaegen der mynischen sone. ende myne berm herticheit en soll ik met van em nemien. alls ik aff geragen heb van saull den ik aff gesat heb van mynem anghesicht. ende dyn hups soll ge trouwe syn ende dyn tick bps in ewicheit vor mynen angeficheite. ende dyn troen soll all tijdt stede syn. Na all desen worden ende nae all de sem ghefechte sprak nathan toe dauid. en de konynk dauid quam em tegen gaen. ende sat voort dem heren ende sprack. Here got wye by ik ende wat is myn hups dattu my bps het ge heffst. Net dyt is oek kleyn in dynem anghesichte gheacht here ghot. mer du sprekest ok van dem huise dyns knechtes lange tijt hijt na *dat is van mynen kindeeten. Got ende here dyt is die ewe van adam *dat eyn ygelik sor ge voort syn nakomelinge. wat mach David nu meer to bydden van dy. want du wetest dyn knecht here got: vmb dyns wordes wylsen ende nae dynen herten heffstu ghedaen all dese grote dinge. also dattu dyt apenbaerdest dynen knechten. darumb bystu verhocht got myn here. want dynre en is geyn gelik. ende daer en is geyn got buyten dy in allen dat wy myt vnsen oeren hebben gehoert. wat is enych volck in dem lande als dyn volk ysrahell. Darumb dat got gegaen sy dat hy dyt sich wedder koope in eyn volck. ende maekten em eenen namen. ende dede en grote ende verueerlike di ge vp erden: van dem anghesicht dyns volcks dattu verlost heffst vyt egipeten dat volk ende sinen got. ende du heffst dy bestedicht din wil ke ysrahell eyn ewych volk. ende du here byst en worden in eynen got. Darumb nu got ende here dat wort dattu ghespraken heffst: oeuer dynen knecht ende oeuer syn hups verweckt vp ewichlik. ende doe als du gespraken had dest dat dyn naeme werde rethoget ewyehlik ende dat men spreke. dy here got der schaete got oeuer ysrahell. ende dat hups dauids dy nes knechtes soll bestedicht werden voor den heren. want du here der schaeten got ysrahell he uest gheopent dat oec dyns knechtes seggen de. Ik fall dy eyn hups tynneren dattu heft dyn knecht syn hert vonden dat hy dy anbede Darumb nu got ende here du byst ghot: ende

alle dyn woerde su ll: n waet wesen. want du heffst dynem knechte tho gespraken dese woe de. Daerumb begynne nu ende ghebenedye de huyse dyns knechtes: vp dat dat ewychlichen sy voer dy. want du here ende ghot ghespraken heffst. ende myt dynre ghebenedijnghen soe werde ghebenedyet dat hups dyns knechtes ewichlichen.

Dat achte Capittel woe dauid strode te ghen syn vyande die phylisteers ende woe hy sy versloech. ende woe dat em geluckich gyn ge oeuer all nae des heren wullen.

Hyr na geschach dit dat dauid versloch die phylisteen ende sy vernederden. ende dauid nam den toem des tiendes van der phylisteen hant. ende hy versloech die moabyten ende mat si myt eyne sele slichte by der erden. ende hy ordnieren rwe maneren to em en to do den *sy die meist schuldich waren dor den berch der gerechtigen. ende en leuendich to macken *die my schuldich waren doer den wech der berm herticheit. lende moab watt dauids eygen ende tynsplichtich. ende dauid verslooch adadezer roobs soen konynk van soba. doe hij vyt toch dat hy herschopten ouer dat water eufraten. ende dauid venge van sine par tyen duysent ende seuen hunderd man toe per de ende. xx. duysent voetgenger. hij vntaderden all die dier off perde die wagen trekkren ende hij liet van den hundert wagen. ende doe quaemien die van sitia vyt damasco dat sy hulpe deden adadezer dem konynge van soba. en dauid versloch der van sitien. xxii. dusent maende dauid sat ein beschermyngie in sitia damasci. ende sitia wart dauid dienende ende tynsplichtich. ende die here bewaerden dauid in alle dat hij in vort gink. ende dauid wan de gulde wapen die adadezers knecht hadde en brachte de in iherusalem. ende van berhel ende berot den steden adadezer nam dauid dem konynge tomael vull gelts. dat van maeckten salomon all eren vate in dem tempell. ende dat ete mer ader konste ende dye suple in dat altaet. Doe dat de konynk van emat hoerde dat dauid verslagen had al de sterke adadezers des konynks. En do sande iorā sinen soen to den konynk dauid: dat hy en groten en dankten em mit vrouden dat hy bestreden had adadezer en en verslagen. wat adadezer was vyant thou. en in syn re hant waren silueren vate en gulden vate. en eren vate de dauid de heren helichden myt silueren en myt golde de hij gehelicht had *dat is vyt den vrouen vytgelesen had ende gade toe

Dat tweede boeck

geuoget had. Iuit all den heiden die hij bedru-
gen had van sytien ende den moabyten en den
ammoniten: ende de phylsteen: ende amelechys-
ten ende van den roue adadejer woobs soen des
konyngs van soba: ende dauid mackten em ei-
nen groten namen do hij wederumb quam en-
de sytia ghewonnen hadde in dem dale salma-
ruin daer venslaeghen waren achttien duysent
ende in gebelen: xxiiij: duysent: ende hi satte ho-
ders in ydumeen: ende satte daer em waerde:
ende all dat gantse lant van ydumeen wardt
dauids eygen: ende die here bewaerden dauid
in allen dar hij wo vyt toge: ende dauid regnir-
den oeuer all ysrahell: ende dauid dede gerichs-
te en de rechtuerdicheit all synem volck. Joab
sarutie soen die was oeuert dat het: met Josaphat
ahilus soen die was canceller: ende Sa-
doch achitobs son ende achymelech abyatars
soen: die waerten priester: ende sarayas de schri-
be: met bananyas ioiade soen die was ouer de
schutte ende die bagen vorden: ende de soen da-
uids waerten dye groetsten ende dye oeuersten
by dem konynghe

**Dat negende Capitell woe dauid tho ghe
naden nam myphiboseth Jonatas soen. vmb
vns vaeders wyllen.**

Dende dauid sprak. **A**eynstu yet dat e
mant bleuen sy van dem huyse saulls.
dat ik bermherticheit em do vmb **J**o
natas wyllen. Ende dat was van dem huyse
saull em knecht ghenoempt syba. ende alls de
die konynk to em getopen hadde. sede hij toe
em **B**ystu niet syba. Ende hij antwoorden. **I**ck
bynt ende oek dyn knecht. Ende dye konynk
sprak. **E**n is nemant oeuerbleuen van dem hu
se saull. dat ick myt ew doe bermherticheit ga
des. Ende syba sede dem konynge. **J**a dat is
noch ionathas soen myt den kranken voeten
Waer is dye sprak de konynk? **S**yba antwoor
den den dem konynghe. **H**yet sprak hij. hij is
in dem huyse machir amihels soen van **L**ada
bar. Darumb sande de konynk dauid ende na
en van dem huyse machir amihels soen va la
dabar. ende do ghekomen was myphyboseth
Jonatas soen dye sauls soen was toe **D**auid.
Hij vyell vp syn anghesicht ende beden en an
Ende doe sprak dauid myphyboseth die andt
worden. hijt byn ik dyn knecht. ende dauid se
de toe em. vntfrucht dy niet. want ik sal berm
herticheyt myt dy doen vmb **J**onatas wyllen
dyns vaders. ende ik wyll dy weder geuen all
den acker saulls dyns vaders. ende du salle als
le wege broet eten vp myre taeffelen **H**ij ant
woorden em ende sprak. wo byn ik dyn knecht
dattu ghesien hefft vp eins doden hant ***dat**
is eins verlmeniken verworpen mynschen. **I**ens

de die konynck heye **Syba** sauls knecht ende
sede to em. All so wat sauls is gewestende all
syn huys heb ik gegeuen den sonen dyns heye
Darumb du ende dyn kinder ende dyn knech
te bouwe em dat lant. ende brenge dins heren
soen spypse dat hij geuoet werde. ende myphy
boseth dyns heren soen fall alle wege broet es
ten vp mynte taeffelen. Ende had **Syba** twy
tich knecht ende vyftien soen. ende do sprack
Syba to dem konynge. Myn heye konink al
so du dynen knecht beuolen hefft: soe fall dyn
knecht doen. en myphyboseth fall eten vp dy
te taeffelen: recht als ein van des konyncks kin
deren. ende myphyboseth had eynen kleintie so
ne die heye mycha. ende all de maechschop sy
be ende syn huys die dienden myphyboseth en
de myphyboseth woenden in iherusalem. wae
hij stedes ath van des konyncks taeffelen ende
hinckten myt beyden voten.

**Dat tiende Capittell woe daitid strede tegē
die ammoniten· ende die van sycien· ende woe
hij die oeuerhant ghewau· vmb dat si syn ba-
den schemelick bespot hadden.**

DAt geschach dar na dat de konynck der kinder ammon staerff. ende amon sin soen regnirden na em. en do sprack dauid. Ik wyll bermherticheit myt den amon: naas soen: als syn vaeder hefft bermherticheit myt my ghedaen. ende darumb sande dauid: ende dede en trosten dor syn knecht: na doede syns vaeders. ende alls die knechte dauids ge komen waeren in dat lant der ammoniten: do spraken die vorsten der kinder ammon tho a mon eren eten heren. Meynstu dat vmb dyns vader eren wylle dauid gesant hefft to dy toe troesten. ende dat hij niet en heb ghesant hys knechte to dy toe versien. ende toe besien de stat ende dat hij sy wynne! Ende hyrnumb so nam a mon dauids knecht en dede en beschieren halff eren baert. ende dat halff deill erre kleydynge lete hij aff snyden bys an die echteerde backe ende lete sy los gaen. ende alls dat gebatscho pet wart dauid: doe sande hij en tegen want dye man waren toemaell seer schentlik versche met. en dauid vntboet en. blifft to iericho bys uw baerde wassen. ende dan knert wedter. ende als die ammoniten sagen dat sy vurecht had den gedaen dauid: sy sanden ende versolden sy rum to lob ende siram soba twintich dussent voetgenger. ende va den konynck maacha diu sent man. en va hystob tien dusent ma als dit horde dauid hy sande ioab ende all die ma der stridender. en darumb togen rit die ammoniten en kijden er oerde vor em in den ingak der por ten. ende sirus soba ende roab ende hystob: en maacha die waten achter ruggen in dem reide



Der kominge

ende doe Joab sach dat strijt teghen en bereyt was. ende achter ein vp dem rugghe do koes hy vyt all den ryuerkaren ryth ysrahell: ende kneden sin her teghen sijrum. ende dat ander volk gaff hij abyssay synen broeder die kneden syn scherp teghen amons kinder. En do sprak ioab. off die syters my toe swynde syn soe sult gy my em hulpe syn. ende off uw amon thoe sterk wert soe koeme ik uw to hulpen. Bis ei stek man ende staden wy vooralie vuse volck ende voet die stat vnses gades. want die here sal doen dat guet is in synen aensicht. do gyn ge Joab ende syn volk dat myt em was thoe staden teghen die van syrien: die vluwen van synem anghefichte. ende doe saeghen die amomiten dat die van syrien geulwen waeren doe vluwen ok die van dem angefichte abisay ende quaemen weder in er stat. ende ioab kneden wederumb van den kinderen amon: ende quam to iherusalem. Als dyt sagen die van siien dat sy gheuallen waeren voet iherusalem.

do vergaderden si sich to samen. Ende adadezet sande ende liet vyt de van sijien de ouer dat wa ter waren ende bracht syn her dat to. ende so bath adadezet ritmyster die was er vooste. als dat ghebaetschopt wart dauid: hij vergaderden al ysrahell. ende gink oever die iordane ende quam in helam. ende die van sijien had den er scharpe gestalt tegen dauid ende steden tegen en. ende doe vluwen die van sijien: van dem anghefichte ysrahels. ende dauid slo ge doet van den van sijien seuen hundert wagon. ende xi. duysent man to perde. ende verfloeghe lobach den vorsten der riddershop de to der tijt doet bleff. Als dat sagen all die konynge die dar waeren in hulpe adadezet: dat si verwonnen waren van ysrahell sy vntfruchten sich ende vluwen. Ivin. duysent manyor ysrahell. ende mackten vrede myt den van ysrahell: ende dyenden den. ende die van sijien vntfruchten sich hulpe to beden den sonen amon.



Dat xi. Capitell wo dauid versabee vrias wyff beliep ende den doet dede slaen. ende hy daet nae sy to wyue nam.

Dat geschach als dat iat vmb was vp de tijt als de konynge plegen to stride to gaen. do sande dauid ioab en sin knechte myt em. en all ysrahell ende verstuerten de kinder amon. en belagen rabba ende dauid bleff in iherusalem. en alls dit geschach so geuyell dat: dat dauid vpstont vā hem slape na

myddaeche. ende vergenek sich vp dem boerne des konynklike huyses. ende hij sach eyn wyff sich wassen tegen em oever vp eynen anderem borne. ende dat wyff dat was tomaell schoen. Datumb sande die konynk: ende dede vraelen wye dat wyff wert ende dat wart em ghebaetschopt dat sy were Versabee Heliās dochter vrias wyff des Etheers. Hijetumb Dauid sande syn voeden ende liet sy haelen. en de als sy toe em in quam: hy sliep by er. tohar wart sy ghehelicht van erre vnoemicheit ende

Dat tweede boek

kijede weder in et huis ende had ein kint vntfangen. ende sy sande to dauid ende vnbet em ende sprack. ik hebbe vntfangen. ende **D**auid sande to ioab leggende. sende to my vriam den ethere ende **J**oab die sande vriam to dauid. ende vrias quam to dauid. ende dauid vrageden wo dat yd. **J**oab gingende ende dem volk. en wi si sich tierden myt den staden. ende dauid sprak to vriam. ga in dyn huis ende wasse dyn vote ende vrias ginge vyt des konyncks huyse ende des konyncks spysse voichden em. ende vrias slepe vor der portē des konyncklichen huyse mit den anderen dieneren syns heren. ende quam mit heym in syn huyse. Ende dat wart dauid gesacht dat vrias met en were gegaen in syn huyse. Ende doe sprak dauid toe vrias. **H**ystu niet van retten wegen komen. **W**arumb gyn gestu dan niet in dyn huyse? **V**rias sprack tho dauid. **D**ye arche gades ende ysrahell ende yuda woenet vnder den pauluynen. ende myn he re **J**oab ende die knechte myns heten slaepen vp dem angesichte der erden: ende solde ick dan ingaen in myn huyse dat ik solde eten ende drucken ende slaepen by mynen wyue? **B**y dynen heyl ende by dynre sielen heil: ick en do des dinges niet. **H**ijrum so sprak dauid tho vriam. **B**lyff hjer noch huyden: rende morgen wyll ik dy laten. **V**rias die bleff in iherusalem den dach ende den anderen. ende dauid hyete en by em eten ende drucken ende maeckten en drunken. ende hii gink des aeuents vyt: en slepe by des heren knechten. ende gink niet nedder in syn huyse des morgens. **D**at nae schrefft dauid eynen brieff to ioab ende sande den myt vriam. ende schreeft in den brieff allus. **S**ette vriam tegen eynen stont dar dat allre sterkeste stendende volck is ende verlaete den vp dat hi geslagen werde ende sterue. **D**aerumb nae de **J**oab die stat beleghen hadde: so schypten hij vriam an die stat daer hij wulste staen die alte sterkeste manne. ende die man der stat gingē vyt ende streden tegen **J**oab vryl van de volk dauids knechte. ende vrias die ethere bleff ok daer doet. **D**oe sande **J**oab to dauid ende dede em seggen die wort des strijdes. ende hij getwo de den baden ende sede. **A**lls du dem konynge all dynk hefft gesacht van dem strijde. **S**uystu dan dat hij tornich is ende sprikt warumb sht gy an die myuten gegaen dat gy stredet? En wulst gy niet dat van der myuten vryl geschut tes neder quemel? **W**arp niet eyn wyff bouen van der myuten aff ein stuck van eynen molenstei vp em ende do den en in thebes? **W**arumb gingen gy an die myuten: soe sult gy seggen. **O**k also is dyn knecht vrias doet bleuen. **D**o ginge die baede enwech: ende baetschopten dat

Dauid all:alls dat **J**oab gebaeden hadde. Ende die bade sprak to dauid. **D**ie man hebben o uerhant gehat tegen vns eude gingen to vns tegē in dat velt. ende wy maekten ein geruch te ende veriaegheden sy hyn an die porten der stat. ende sy schoeten schoete to dynen knechte bouen van der myuten. ende dar bleuen dor vā des konyncks knechten. ende oek dyn knecht vrias die ethere bleff dat doet. ende do sede dauid dem boden. **D**yt sult gy seggen **J**oab. **D**it dink en fall dy niet verzaghen. warde: des sta des auenturz is wonderlick. ende nu desen: ende nu den verderft dat swert. Sterke die strijdende tegen die stat dattu die verstuert: en vermane sy daer to. ende vrias wyff hoerde dat vrias er man doet was. ende sy beschreiden en ende do dat schreyen gedan was do sande dauid ende liet si in syn huyse. ende wart syn wyff: en de ghebar em eynen soen: ende dat wart myn haegen dem heren dat dauid ghedaen hadde vor dem heren.

Dat xiij. capitell woe de here den propheet nathan sande to dauid vmb toe vraeghen dat ordell ende ghelyckenis des schaepkens.

Het umb sande die heire nathan den propheten to dauid. **A**lls die to em quam do sede hij em. **A**ntwoord my ey ordel. **T**we man waren in emre stat: die em rike ende die ander arm. **D**ie rike had seer vryl ossen ende schaep. ende die arme en had niet dan ey kleyn schaepken: dat hadde hi ghekostt ende vp geuoet. ende dat was by em vp gewassen myt synen kinderen. ende ath van synen broede ende dranck vyt synen kellick. ende sliep in synen schoete. ende was em recht als ein dochter. ende do ouerquam dem riken man eins eyn gast. ende hij schoende to nemen van synen schapen ende ossen: dat hij dem gast gretlick dede die to em ghekomen was. met hij na dat schaep des armen mans ende bereyden dat in em spise de mynschen die to em gekomen was. **E**nde dyt veruwerdichden dauid ende wart tornich tegen den mā tomaell seer. ende sprak to **J**onathan: lefft got. want hij soll ein kyndt des do des syn die man de dat gedaen hefft ende dat schaep soll hij vieruoldich betalen. wat hij dyt wort gedan hefft ende niet en hefft geschoent. **D**o sprak nathan to dauid: du bist de mā die dat gedaen hefft. dit sprakte got de heire vā ysrahell. **I**ik heb dy gesalftt in emen hoeynck oeuer ysrahell. ende hebbe dy verlost vyt der hāt sauls. ende heb dy gezeuen dyns heren huyse en syn wyff in dynen schoet. ende ik hebbe dy gegheuen dat huyse ysrahell ende **J**uda.

Det kominge

Ende is dit dy to klein: ik wyll dy wall meer
dat to geuen. warumb heffstu versmaedet dat
wort des heren dattu voellheit dedest in myne
angesichbe. **V**iam den ethheet heffstu verstage
in dem swerde: ende des wyff heffstu to myue
genoemen ende heffst en verlaeghen in deme
swerde der kinder amon. **H**ijrumb en fall dat
swert met wyken van dy ende van dynen hui
se bys in ewicheit. want du my versmaet hest
ende hest vrias des ethheers wyff genome dat
sy dyn wyff sy. ende daer toe sprakt dye here.
Syt ick fall verwecken quaet oeuer dy va di
nen huis. ende fall nemen dyn myue vor dimē
ogen. ende fall sy geuen dynen naesten. en
de hij fall slaepen by dynen myuen in aensien
de der sonnen. **D**u heffst dyt verborgentlik ge
daen. ende ik fall dyt aepenbaer doen in ange
sicht all ysalhell ende in gesichte der sonnen. en
de do sprak dauid toe **N**athan. **I**k heb geson
dicht dem heren. Ende do sprak nathan to da
uid. Die here heffst dyn sonden oeuer gesat. Du
en salte niet steruen. nochtant want du die vy
ande heffst doen verspreken den naem des he
ren. vmb des worts wylle fall die seen steruen
die dy gebaeten is. ende nathan ginek wede
umb heym in syn huis. ende die here sloech de
iungen den vrias wyff dauid gebaeten hadde
ende hij was recht alls mystostich. ende da
uid bat den heren vor den iungen. ende **D**auid
vasten ende ginek heymelik vp eyne syde ende le
de sich vp die etde. ende doe quaemen dye alt
desten des huyses ende dwungen en vp to staē
van der erden. des en wolde hy niet doen noch
spyle myt en eten. ende dat geschach in den se
uenden daege dat dat kint starff. ende de kne
chte dauda vurfruchten sich dauid to segger
dat dat kint ghestoruen was. ende si spraken
Syt do dat kint noch lessden do spraken wi
to dem konynge. ende hij en horde vnsre stem
me met. wo vull meer off my leggen dat kint
is ghestoruen sal hy bedroeft syn. **D**arumb do
dauid hoerde syn knechte ropende do verstuunt
hij dat dat kynt doet was ende sprak to sinen
knechten. is dat kyndt doet? **S**y antwoerden
em dat is doet. Do stunkt dauid vp van der er
den ende woesse ende salfden sich. ende als hij
syn kleyt verwandelt hadde: hij ginek in dat
huis des heren: ende beden. ende quam in syn
huis ende bat dat men broet vor lechte: ende
ath. ende do spraeken to em syn knechte. wat
is die reden die du gedaen hefft vmb des kin
des myllen? Do dat nochtant lessden do vastē
du ende scheydedest. ende nu dat kint doet ys
steistu vp ende etest broet. **H**ij sprak **I**ck valte
ende schreyden vmb des kindes mylle doe dat
noch lessden. want ik sprak wye weyt off vyl
licht die here my dat kint gysst ende dat kint

ieuendich blyue. **H**ijrumb want dat nu doet
is waerumb sollde ick nu vasten? **R**anick dat
weder ghero open. **N**eyn ick fall bilicker to
em: mer dat en fall niet wederumb koemen to
my. lende dauid trosten verlaebe syn wyff en
de gink in to et. ende sliep myt er. **S**y gewan
eynen soen ende noemden synen naem salo
mon. ende de here hadde en lieff. ende sande en
in die hant des propheten nathan: ende nom
den synen naem liefflick den heren. want en de
here lieff hadde. ende hijrumb **J**oab die street
regen rabbad die stadt der kinder amon. ende
stormden die konyncklike stat. ende do sande
Joab boden to dauid seggende. **I**k heb gestre
den tegen rabbad ende die stat der waeter steit
to wynnen. **H**ijrumb nu soe vergader dat au
der deell des volcks ende belegge du dyc stadt
ende gewynne sy: vp dat off ick sy ghewynne
dat die victorie niet wörde toe gheschreuen in
mynen naemen. ende doe vergader den dauid
all dat volck ende toch vyt teghen Rabbad:
ende doe hij gestreden hadde hij wan sy: ende
nam die koenyncklike kroene melchon ***des**
affaets. **I**van synen hoffde die woch em püt
goldes. ende hadde seer kostliche steyne. ende
die wart dauid vp syn hoeft ghesat. en brach
te vyt der stat eynen ghroeten roeff. ende dat
volck liet hy myt em. ende ***keim deils van den**
volck dye den ract gegeuen hadden dat me da
uids boden soe schentlick ghehandelt hadde. **I**
deilden hij myt eyne saegen. ende hij lede ouer
sy rseren waeghen. ende deilden si myt messen
ende liet dye messen dorsteken alls dor weike
tiegelsteyne. **A**lsus dede hij alle den steden der
kinder amon. ende dauid ende all sy het kijerde
weder in **I**herusalem

Dat rin. Ca. woe amon Thamer absolons
suster hadde ende verkrechichden de. en woe
hy van sinen broet absolon verlaegen wart.

Fte na geschach dat: dat absolons da
uids soens suster: die tomael schoene
Twas genoempt thamar amon dauid:
soen lieff kreich ende seer vp sy verlate was. also
dat hij krank wart van erre lieffden wylle. en
de want sy iunctrouwe was so ducht em swac
syn dat hij enige vnersamheit myt er hedde en
de amon hadde einen vrunt genant **J**onadab
Semmaa soen dauids broder toemaell eynen
kloken man die sprak to em. Wo vergeystu al
sus ende vermaegerst du konynks soen dach
voer dach? **W**atumb segghestu my dat nyet?
En do sede em amon Thamar myns broders
absolons suster hebbe ick lieff. **E**m antworde
ionadab. Gae liggen vp dyn bedde: ende laete
off du krank sis ende als dyn vader küpt dat

Dat tweede boeck

hij di visitier soe segget em. Ick bydde dy laet Thamar myn suster toe my koemen: dat si mi spysse gheue. ende eynen bry maeke dat ik ete van erre hant. Hjerumb ginck amon ligghen toe bedde. ende hyelt sich off hij kraenk were. ende doe dye konynk quam vmb em to besien doe sprak amon toe dem konynghe. Ick bydde dy laete to my koemen myn luster thamar dat sy my make twe suepkens in mynen oegē ende ik die spysse bereit nenie van erre hant. en do sande dauid toe thamar toe eren huyse: en dede et seggen. Kompt in toe amon dyns broders huis ende maeke em dat hij ete. En thamar quam in ers broders huis. ende hij lach dar. Hy nam meell ende mengeden dat en makeden dat vucht warmde dat hij dat to sach. ende koekten em die suppekens. ende do sy dat ghekoekt hadde ende goet dat vyt ende satte dat vor en. ende hij en wolde niet eten. En do sprak amon. iaeget alle malk vyt ende doe sy all vyt waeten do sprak amon to tha: nat. bre ghe het die spysse in dyt beslaeten hemelick kercken: vp dat ick eve van dynre hant: en doe nam thamar die suppekens desy gemaect had ende bracht de to amon eren broder in de hemelike kamer. ende als sy em die spysse brachte hij grep sy ende sprak Rcmet ende ligge by my myn suster. Sy a tworden. myn bros en wyll my niet verkechtigen: want dat en is niet temelick in ysrabell. En wyll niet don de se geckheit. want ik en soll niet mogen verdra gen myn schande. ende gy sellden wesen als ei van den vnywysen in ysrabell. mer bylick spreke to dem konynghe ende hij soll my dy myt weygeten. met amon en wolde er bydden niet hoeren. met hij was er to mechlich ende verkechtichden sy. ende hadde myt et toe doen. Ende hij haetten sy doe tomaell seer: also dat die haet doe mitre was dan die lieffde: die hij vor voer ghehad hadde. doe sede et amon. sta vp ende ga. Hy sprak dit quaet dattu nu deist te gen my is groter dan dattu vor gedaen heuest dattu my vytiaest nu. ende hij en wolde et niet hoeren. met hij tiep synre knecht em die em to dienen plach ende lede dem. Drast dese vyt van my ende sluyter die dor nae et toe. ende sy hadde eynen langhen rok an die er doe gink brys vp die enckelen. alsoedaen als dye dochter des konyncks die iunclouwen thoe draghen plegen. ende syn dynst knecht dres sy vyt ende sloet die dor nae et toe. Doe sprengende sy alle vp er hoeft ende torete den rok de sy an hadde. ende lachte et hande vp et hoeft ende quam ingaende ende tiep. Doe sede er absolone et broeder. Hefft amon dyn broder myt dy toe schaffen ghehad. Wyghe nu suster: hij is dyn broeder ende bedwoeue dyn hert dae

runb niet. Hjerumb bleff Thamar all bedof des moedes in absolons ers broders huis en de doe dye koenynck David hord dese wort doe wardt hy toemaell seer bedwoest: ende en wolde niet bedrouwen den geyst a nons syns nones. want hy en tomaell lieft hadde. want hy was syn iirste ghebaeren soen. Ende absolone sprack amon hjerumb niet toe: gret noch quaet. Ende absolone die haette n amon. want hij en syn suster Thamar verkechticht had. ende dyt gheschach daer nae oewer tweia re: dat absolone syn schaep solde doen scheen in Balasor. dat by effraym is. ende absolone repe toe sich all des konyncks soen. ende hij qua toe dem konynghe: ende sede toe em. Doe dyns knechts schaep sal men scheen. ende ick bid de dat die koenynck daet koemre myt sine knechten toe synem knechte. ende dye konynck sprak toe absolone. Wyll niet myn soen: wyll niet bydden dat wy all daer koemen: ende dy beswaeren. Ende alls hy synen vaeder seer bat ende hy niet myt em gaen en wolde. soe gedenyd hy em. Ende doe sprak absolone thoe David. Off du niet koemen en wolt soe byd, de ick dy laete doch mynen broder amon nie my koemen. Doe sprack toe em dye konynck. Dat en is geyn noet dat hij myt dy gae. Ende absolone dwack synen vacet myt groeten beden. ende hy lyet amon myt em gaen ende alle des konyncks soen. Ende absolone hadde beti det eyn wertschap alls em wertschap des konyncks. Ende absolone gheboet synen knechte ende sede toe den. waerdet waell daer vp als a mon druncken is van wyne. ende ick uw thoe spreke. soe slaet en doet ende vnturuchter uw niet. want ick byn die: die dyt uw gheburtsterkt uw ende synt stetke man. Ende absolone knechte deden teghen amon alia en geboden was van absolone. Ende all des konyncks soen stunden vp eyn ygelick vp syn myple: ende vliwen. Ende alls sy noch mandelen in dome weye doc quam dat gherucht toe dauid: ende seden toe em. Absolone hefft des konyncks soen al doet gheslaeghen. ende en is niet em vyt en gebleuen: ende doe stant die koenynck vp ende reyt syn kleyder: ende vull vp die erde. ende all die knecht die vmb en stunden die toren ere kleider. ende doe andworden Jonadab ein soen Semmaa dye dauids broeder was en sprak niet en meyne myn here dye koenynck dat alle des konyncks kinder ghedodet syn. Amon is allene doet ghebleuen. want absolone haette en van den daegen an dat hij syn suster Thamar verkechtichden. Hjerumb nu so sette mi herte die konynck vp syn herte dyt wordt dat sy spraken. al de kinder des konyncks syn gedor wat amon is allei dot en absolone de vlo ende doe sach

Der kominge

de wechters vyt. en sach dat konig vyll volcs van der syden des berges. ende doe sprak **Iona** dab to dem konyngie. **Die hyn syn des koninkhs soen na den worden dyns knechtrs.** also is dit geschyet. en doe hij vp hoerde to spreken. doe geschreven des konynks soen. en ging in. en schreiden myt luyder stemmen. ende dpe koes nynck ende all syn knecht die schreyden toma le seer. ende absolon vloe en qua to tholomay amiurs soen konynck van gessut. ende **Dauid** beschreyde synen son amon vyll dage. en do absolon qua ende geuluwen was in gessut daer bleff tij drie ier. en do hort dauid rp to veruol gi absolo. wat hi getrost was vp de doet ains

Dat. xiiij. Capitell woe Joab sarui is soen absolon myt kloekheit weder verswoenden. myt dem konynghe dauid.

Ioab satte soen de verstuut dat des konyncks hert gekint was toe absolo hij sande theua ende nam van dat ci wyf ende sprak to er. gebeet off du schreyes. ende do em schreyelick cleit an. ende en sinet di niet myt olo dartulatet als em wyff die lange tijt einen do den beschreit hefft. en gaet in to de koninge ende sult alsus leggen to em. **Joab** satte er die woert in eten mont. **Hijrumb** alls dat wif van theua in gegaen was to dem konynghe do vyll si vor en rp de erde ende anbeden en en de sprak. **Konynk beware my.** **want ik bi wil** na doet dat en si dattu my helpelt. **Ien** do sprak die konink. wat saken hestu. **Hy antwoerde** och leydet ik byn eyn wedewe: want myn man is doet. en de dyn maeght had twe soen die warden vnder eyn rechten in dem veld: ende daer en was nemant die dit en verbieden mocht: en de hefft die eyn den anderen doet geslaeghen. **Want nu stait all die maechschop weder di maeght** ende sprake. **Leuer vns den die synen brod** gedodet hefft dat wy en doden vor syns broder siele den hij gedodet hefft: ende verdelligen wp den euuen. ende sy soeken vyt to dellige myn vunkten. **Want dat is mynen naem.** **Idie my oeuer-** bleuen is rp dat mynen man geyn naem sy vp erden noch niet oeuerblyue. **Ende do sprak** de konink to dem wyue. ga to huia hevin in dyn huis ende ik fall vor dy gebieden. **Want soe dat dy** soen niet steruen en fall. lende dat wyff van teua sprak to dem koninge. myn konink in my sy die boessheit ende in myns vader huis: mer de konink en syn thoen sy vnschuldich. en de konink sprak. wye dy weder sprukt den leit her to my ill: ende voort meer en fall hij niet vp tho

setten dy an to tasten. ende se sprak dpe konink gedenk gaets syns heren op dat sy niet en warden gemennichuoldicht die dat bloet era naesten wreken. ende dat sy gein vyt synen son en doden. ende hy sprak die here lefft. va den haeten dyns kints en fall geyn vp die erde vallen: ende do sprak dat wyff Dyn maeght moet spreken ern woert to dem heren mynen konynche. **En** hij sprak. sprekt: ende dat wiff sprak. **Wa** rum heb ghy gedacht alsuiken dink teghen dat volck gaets. ende warumb hefft die koenink gespaeken dit wort dat hij sondichden. ende doch met wederumb en brenget den vyt geworpen. **All** statuen wy ende recht alla dpe water sullen wy verstuucken in de erde ende mit wederkoemen. ende got en wyll niet dat de siele vergae. niet dat hij oeuardenke ende wedekijn die dat verworpen is. rp dat hij toemaell niet en vergae. **Hijrumb** nu so kome vp dat ik spreken mach myt dem konyngie mynen heren dit wort in tegenwoordicheit des volcks. ende dyn maeght sprake. **Ik** fall spreken to dem koe nynghe. byauentuten deit de konink dat wort synce maeght. ende die konink hoede de wort synce maeght. rp dat hij sy verloesten van den handen all det die my wolden verdelligen van dem erue des heren ende mynen soen myt my **Hijrumb** so segge dyn maeght. rp dat geschie dat wort des heren myns konynks als em of ferhande. want die here myn konink recht is als em engel des heren. also dat hij sich niet be weget en worde noch niet gebenedijuge noch mit veemaledijinge. want dyn got ende here is myt dy. ende die konink sprak toe dem wyue. niet en verberge van my dat wort dat ick van dy vragen fall. en dat wyff sede to dem koninge. myn here konynk spreke. **En** die konynck sprak. **En** is niet die hant ioabs in't dy in all desen saeken. **Do** antwoerde dat wyff en sprak by dynre sielen heil myn here konynk: ioab en is to der rechter hant noch to der luchter hant niet vyt allen desen die die here die konink gespraken hefft. want dyn knecht ioab gheboet my ende hij satte all dese wort in dynre maght mont dat ik kynden die figurit deser reden. **Want** hefft ioab dyn knecht gheboeden: niet du koenink myn here bist wys ende als die enzel ga des die wyfheit hefft. also heftu die wyfheit vmb to verstaen alle dat vp erden is. ende doe sprak die konink to ioab. **Die ik heb din wort sachmodich gemaekt.** **Hijrumb** gaet en wopt wederumb dem kynde absolon. Doe vyll **Joab** vp die erde in syn aangesicht ende anbeden ende gebenedyden den konynk en sprak alsus. **Hij** den hefft dyn knecht westaen dat ik myn koe nynghe genaede hebbe gevonden in dynen aansicht. want du ghedaen hefft dpe woerde dyns

Dat tredē boeck

knechtes. Ende doe stont Joab op ende gink in gessur ende bracht Absolon weder in iherusalem. ende die konynk sprack hy ga heym in syn huys ende sie niet myn ansicht. Ende absalon die knijden weder in syn huys ende en sach des konynks ansicht niet. ende dat was in all ysrahell gein so schonen man als absalon was ende soe vyll suuerlick. Van den nedesten van sinen voeten bys an sinen schedell en was gein vlecke in sinen licham. Ende wanneer hij syn haer schoer Cms schoor hij syn haer in de laer wan die knuell eme dat hoeft beswerden. ende woech dat haet syng hoeft twe hundert Si eli gemeyns gewichts. Ende absalon worden dre soen ghebarren ende eyn dochter genompt thamar thomaell schoen. ende bleff absalon to iherusalem twe iast ende ende en sach des koe nyncks aensicht nye. ende doe sande hij na Jo ab vp dat hij en sende toe dem konynge. ende Joab en wolde niet komen tho em. ende do hi anderwerft to em gesant had. ende hij niet komen en wolde doe se de hij toe synen knechten. wetet gy den acker ioabs waell by mynem acker. ende sy hebben die garste gemeyet. dat u gact daer ende vntfenghet dat myt dem vuire ende hirumb soe verbranden Absolons knechte dat koen myt dem vuyte ende de knechte io abs quaemen ende hadde et kleider wereten ende spraeken. Absolons knechte hebben eyn deylyl des ackers vntfenget myt dem vuire. Do stont Joab vp ende gink in absolons huys en de se de warumb hebben dyn knechte myn ko ne verbrant myt dem vuire. Ende absalon dye antwoorden to ioab. Ick sande to dy. ende lyet dy byd den dattu quemest to my. dat ick dy sa de to dem konynge ende hedden em ghesach. waerumb ik ghekoemen were van gessur. Mi was beter daer to wesen. Hijet van bydde ik dy dat ick sien moege des konynks aensichte ende is hij noch gedechtich mynte boessheit so do ede hij my. ende ioab gink in toe dem konin ghe ende se de em all dyt. Ende doe wart absalon geysset van dem konynge. ende ginch in to dem konyngh. ende anbeden en vp dem an ficht der neden. eude die konynk kustē absolo.

Dat vffsiende Capitell woe Absolon sich des konynkels vnderwande. en Dauid sin va der retuolschden en.

Nicumb hijet na de de absolon ein mae ken waegen. ende resigers. ende vufftich man die em vor gingen. ende des moegens stont absolon vwoe vp ende stont by dem ingange der poerten an dem wege. ende al

man die dat saek hadde to kommen oedel to so ken van dem konynge. die hyet absolon to in ende sede. Vyt wat stat bystu? Hy sede ende ac worden. Ick byn van eynen der geslechte pita hell dyn knecht. Ende absolon antwoerde om Ay dunckt dat dyn saeken recht ende ghue syn. men hijet en is neimant toe ghesat van den konynge die dy hore. ende absolon sprak. wi fall my setten eynen richter vp erden. dat sy to my komen all die daer saeken hebben ende ik die recht richtet. Ende alls die mynche do toe em quam. dat hy en groeten. soe rytfrecken hy syn hant ende nam syn hant ende kusten de ende dat dede hij all ysrahell die daer quaemen to gericht. dat sy gehoert worden van dem konyngh. ende hij solliciterden ende trecken to sich die herben der manne ysrahell. ende na tec tich iaeren sprack absolon to dem konynge da uid. Ick wyll gaen ende wyll leyken dat ghe loefflinne dat ik dem heren ghedaen hebbe in Ebron. want dyn knecht hadde ghefaest doe hij was in gessur syrie ende sprack. Off my dyre here weder leydet in iherusalem. soe fall ich de heren offerhade do en do sede em die konik da uid. gae in vreden. ende hij stont vp ende gink in Ebron. Ende absolon die sande verpeit in all die gheslechte ysrahell seggende. alsoe ghetinghe alls ghy hoert dat gheleyt der basun. soe sult ghy segghen absolon regnier in ebo. Ende myt absolon soe gingen twe budet ma van iherusalem die hij geysset hadde. ende gingen in eynuoldicheit ers herben. ende en wisten van der saeken niet myt allen. Ende absolo dode eyssen achytophell den gyloniten die dauid s raetssman was vryt synre stat gyloen. de alls hy die offerhande dede. doe wart eyne grote tohoep sweronghe. ende dat volck liepte toe ende vermetreden sich myt absolon. Ende doe quam em baede toe dauid segghende mit gantsen herben volget all ysrahell absolon. en de sprack dauid toe synen knechten die myt em waeren in iherusalem. Haet vp ende laet vns vlyen. want vns en mach gein vlucht syn voet dem angheficht absolon. Quellet uw vte toe gaen dat hij niet lichtlichen en koeme dat hij vns bestalle ende bringe vp vns verderfmi se. ende slae dese stat myt dem swerde. ende do spraeken des knechte to em. soe wat vns heren die konynk gebuit. dat wyllen wy dyn knechte geerne doen. daertumb ginch die konynk en de all syn volck vyt toe voete. ende die konink liet tien synre bywyuet thoe bewaren dat huis Ende die konynk ghynghe vryt ende all ysrahell myt em thoe voete. ende stont vere van si nem huise. bixten der stat dat hij dat volck dede voer em gaen lende all syn knechte warden by em. ende die schaeten der. Cettthe

Der koeminge

ende der seletheet ende all dye getheert starcke
strider wall sel hundert man dye em gevolget
waren van geth to vote gingen vor de komin-
ge Ende do sprack dye kominck to ethy dem
getheert Ethy watumb geystu myt vns kyer
wedderumb ende woen myt den kominge wat
du byst en vremde inkomen man ende huyde
ryt gegaen ryt dynre stat gystern bystu geko-
men ende huyde werstu gedronghen myt vns
ryt to trecken ick wyl doch gaen daer ick toe
gaen hebbe kyte du wederumb ende leyde myt
dy dyne broeder ende dye here moet waerheyt
en barmherticheyt myt dy doen want du heft
danch ende glouen bewijst Ende do antwerde
Ethy dem kominge ende sede dye here leuet
ende dye here kominck leuet want in wat stat
du byst myn here kominck off in den doede off
in dem leuen daer fall ock dyn knecht wesen
Ende do sprack dauid to Ethy koem en gae
mede ende do gynck Ethy der getheert mede
ende dye kominck ende all dye manne dye myt
em waren ende all dye ander schaer en all schri-
den sy myt luyder stemmen ende all dat volck
gynck ende dye kominck gynck ouer dat water
cedron ende all dat ander volck ente ghen den
wech der oleyboeme dye sich kyerde enteghen
dye woestenie ende do quam dye priestet Sa-
doch ende all dye leutien myt em ende broch-
ten dye arche der geloeffmisse des heren en sat-
ten nedder dye arche des heren Ende do gynck
Abiathar vp huyde do all dat volck voer ge-
gaen was dye ryt der stat gegaen waren ende
do sprack dye kominck to sadoch brenget dye
arche gades in dye stat vinde ik genade in den
ogen des heren so fall hy my weder geleyden
ende fall sy my laten sijn ende syn tabernakell
ende off hy spickt dyt en behaget my niet so
byn ik betreyt to vlyen in dat elende off in de
doct lende soe doe hy dat guet is voer em Ende
do sprack dye kominck in sad och de priester
O du shende dat is du propheete kyte weder
vmb in dye stat in vreden ende achimaas dyn
soen en Jonatas abyathars soen twe dyn sone
syn by dy het ick fall vystigen in dye wylmis
der woestenen huyde dye rede van dy kompt
my seggende en vnderwysende hirumbe droe-
gen sadoch ende abyathat dye arche des heren
wederumb in iherusalem ende bleuen daer en-
de dauid steych vp der stiger wech der oleyboe-
me vpclimende ende schriende ende gynck be-
deckte hoeftes ende bloter voete ende all dat
volck dat myt em was gynck myt vpybedekts
hoeftes ende schrieden Ende dauid wart ghe-
voeschapt dat achitophel was myt in der ver-
sweringe myt absolon Ende do sprack Dauid
Ick bidden dy here maeck guyt den raet achy-
tophels Ende als dauid vp quam vp die hoch

de des berges daer vp hy den heren anbrde sol-
de. hyt daer vntmoet em Chusi der Arathyte
*dat is vyt der stat azoth myt geerten cleide-
ren ende sijn hoeft voll etden ende doe sprack
to em Dauid kompstu myt my so byst du my
eyn last ende off du weder kyters in die stat en
spreekes to absolon Komink ick byn dyn knes-
cht laet my leuen ick fall dyn knecht sijn als
ick dyns raders bijn ghevwest ende aldus salt
du verminnen de raet achitophels ende du heft
myt dy sadoch ende Abiathat dye priestere en
alle woert dye du hoerest van des komincks
huyse dat salt du seggen sadoch ende abiatac
den priesteten ende myt den fint twe erre soene
achimaas sadochs soen ende Jonathan abyas-
tars soen ende by den salt du my entbyden alle
dat woert dat du hoerst Ende als doe quam
Chusi dauids vrunt in dye stat do quam ok ab
solon in iherusalem ende achitophell myt ein

**Dat se stiende capitell woe absolon sich bes-
tide myt Achitophel Ende woe chusi anderen
raet daer entegen gaff voer dauid**

DO dauid enwemich voert hoegher vp
den berch quam doe vntmoete em syba
Myphiboseths knecht ende entmoede
em myt twen eselen geladen mit twen hundert
broeden ende hundert hengen myt tasynen ende
hondert gebont druyger ryghen ende twe va-
ten wijsen ende die koemink sprack toe Rybe-
wat beduyt dyr? Do antwerde syba myn here
komink dese eselen fint voer des komincks huis
ghesinde daer vp to sitten off wie van dy mo-
de were iende dat broet en die righen fint voer
dine knechte dat se dat eten ende den wijn dat
se drinken die in der woestenien verarbeit fint
ende die kominck spraek waer is dynes heren
soen Ende do antwerde Syba den kominge hy
is gebleuen in iherusalem ende sede huiden fall
my die here wedergeuen is ahel mines vaders
erfflyck rick Ende do sprak die kominck to Si-
ba aliet sijn dijn dat myphiboseths to sijn plach
Ende do sprak syba Ick bidden dijn dat ick ghe-
nade vinde voer dijn mijn kominck Ende do qua-
die kominck Dauid bis to bathurim ende daer
quam vitgegaen ein van der mageshop saull
ghenant Semai Gera soen ende gynck voert
vitgaende ende vermaledi de ende waer steine
enteghen dauid ende enteghen all die knechte
des komincks Davids ende all dat volck ende
alle die stijende gynghen to der rechter ende
luchter siden des komincks Aldus sprak semai
doe hi vermaledide den koemink Gae vit gae
vit du man des bloedes ende du man Beliall-
die here hefft di weder gegheuen all dat bloet

des huyſſe Saul's want du dat enck voer em an
genomen heft ende dye here heft dat ghego
uen in dyns leens hande Absolon ende syet nu
driughet dy dyn boel heyt want du bylt eyn
man des blodes Ende do sprack seruie soen de
koeninge waerumb vermaledypt dese sterffli
ke hont mynen heren den koeninge Ick wyl
gaen ende slaen en sijn hoeft aff ende dye koe
mink sprak Gi kinder seruie wat is my ende uw
Latet en dat hy vermaledypt want dye here
heft em ghebaeden dat hy vermalediede Da
uid ende wie is die leggen doet waerumb deit
dye here dat Ende do sede dye koeminck thoe
abylay ende allen finen knechten syet myn son
dye rydt mynen bupke ghegaen is soeckt myn
siele wo vvel met dan des twelinges soen ve
maledypt my daerumb laet en dat hy vermale
dye nae den ghebaden des heren vyllichte fall
dye here ansehen myn bedwoeffins ende gyft my
guet voer dye maledijnghe huyden des dages
Ende dauid ende syn ghesellen wandert den mit
em doet den wech myt lemen dye gynck doet
dye hoegheden des berghes toe eyne fiden en
teghen em vermaledyde den ende woerp steyn
nae em ende spreide dye erde Ende doe quam
dye koeminck Dauid ende all dat volck myt
em ende waren moede en de laeffden sich daer
met absolon ende all dat volck van ysrahel gin
gen in Iherusalem ende achitophell myt ende
als Chusi der arachytee dauids vrunt gekome
was toe absolon sprack hy toe em Got groete
dy koeminck Do sprack toe em absolon is dat
dyn danck to dynen vrunde Waerumb en by
stu mit gegaen myt dynen vrunde Ende chus
si antwerde toe absolon neyn niet want des
wyll ick sijn den dye here vytghekoren heftt eu
de all dat volck ende all ysrahel ende myt dem
wyll ick blyuen Ende dat legge ick daer toe
wen fall ick dyenem Hall ick niet dyenen des
koemincks soen Als ick betreyt was dynen
vader soe wyll ick dy ock bereyt sijn ende doe
sprack absolon toe achitophell Gaet toe raede
so wat wy doen sollen ende achitophell sede to
absolon Hanck in by dye wyue dynes vaders
dye hy gelaten heftt toe behoeden sijn huyſſe en
de als dat hoert all ysrahel dat du rnteret
heftt dynen vader soe werden ere handen myt
dy geweldich ende absolon lyet eyn tabernac
kel bereyden vp dem folre ende grick daer in
toe sijn vaders bywijf voer all dem volck van
ysrahel ende wat achytophell plach to raden
in den daghen dat was recht als dyt dye here
getaden hedde aldus was all dye raet achito
phell doe hy by Dauid was ende ock doe hy
by absolon was

Dat seuentiende capittel woe Chusi Dauid
dede weruen ende entboet em den raet achito

phels ende ock den sinē ende ock absolons me
minghe

Herumb sprack achitophell tot absolon
Ick wyll vptyken twelfducent man
ende wyll vptaen ende vrvolgen Da
uid dese nacht ende wyll en auerualen wan
hy moede is ende so stae ick en mit ledigen ha
den ende als dan vluut all dat volck dat bi em
is soe wyll ick verslaen den verslagen koenink
ende brengēn wederumb all dat volck dy ge
hoersam to sijn recht als eyn mynche wede
to komen plecht want du soekst alleyn eyne
man dauid dynen vader Ende all dat volck
fall in vreden sijn Ende sijn reden beuel absolō
wall ende all den oldesten van ysrahel Ende do
sprack absolon heyschet och Chusi den arachi
ten ende laet vns hoeren wat hy ock sech En
de doe chusi quam toe absolon do sprack also
lon toe en aldus dane reden heftt ghespraken
achitophel sollen wy aldus doen off met war
rades gyffstu Ende doe sprack Chusi to Abso
lon dyt en is niet guet raet den achitophel nu
gegeue heftt ende voert sprack chusi du kent
dynen vader niet ende dye man dye myt in fint
dat sy sere starck synt ende bytter van moede
recht als eyn berynne det er iongen genomen
sint sich vergrymmet in dem wolde ende ock
dyn vader is eyn studder man en hy vathik
sich niet by dem volcke byauenuyten is hy nu
verborgen ergens in eyne huylen off in eyne
stede soe waer hy wyll ende off eyne van den
dynen verslag en wert ende so wie dat hoert sal
seggen daer is eyn groete plaeg ghekoenen
auer dat volck dye absolon gheuolger hebben
ende soe voert der alrestarckste des heren is
nu als eyn leuen herte machtlos van angst
want all dat volck van ysrahel weyt wall dac
dyn vader starck is ende alle dye myt em synt
syn toe maell swinde niet dyt dunker myt era
recht raet syn Laet to dy vergaderen all ysra
hel van dan bys to bersabeen vattelick als dat
sant des meers ende gy sulc mydden vnder den
syn ende so ouerualen wy vp dauid in wat sta
den hy gevonden wert ende bedecken en als die
dou dat etenck plecht to bedecken ende laten
met eyn van den mannen die myt em fint ende
off hy ergent in eyn stat kompt dye fall allys
rahel vmblegghen ende dye star myt coeden
vmbdon ende sy trecken in dat water also dat
eyn steyn met gevonden en werde van er ende
do sprack absolon ende all de manne van ysra
hel beter is die raet Chusi des achititen dan
achitophels raet nae des heren willen wet te
raet achitophels vermett ende chusi raet duich
te absolon guet vp dat de here quaet sende aert
Absolon ende Chusi sede sadoch ende Abia
that den priesteren desen raet ende all suppler



Dat houminge

wysen hefft achitophel absolon en de oldesten
vysrahell ract gegeue. mer ick hebbe alsus en
alsulken ract gegeue. dat u sendet nu snelle en
betschap dat dauid en laet em segge: niet en
toeue dese nacht in der veldinge der wostenie
mer sunder merten so tijch auer vp dat de koe-
mink met en vergae en all dat volck dat mit en
is. en ionathas en achimaas stundt by de born
wogell. en eyn magest gmeck en sede dyt en en die
gingen voort dat sy die boetschap brochte voer
de konink David. en sy en mochtet niet gesien
werde noch in die stat gaen. ende eyn knecht
sach sy en sede dat absolon en de gingē snellike
in eyns mans huys in bahutim die hadde enē
putte in synen vorhaue en dat clūmen sy m: en
dat wiff nam eyn doek en spreyde dat vp den
mont des puttes recht off sy druygede gestote
gerste aren: en aldus bleue sy verborgē. En als
do quamē die knechte absolons to de wijue in
dat huys do sedē sy: waer is achimaas en iona-
thas? Dat wiff antwerde en sy drunkē water
en gingē snellike voert: en die de sochtē daer sy
cere niet envundē. do kyrdē sy wedeturmb in
ihersalē. Do sy en wech warē stege die vyt de
putte en gingē en batschapē dauid de koenin-
ge en sedē staet vp snelliken en gaet auer dat
water wat assudamē ract hefft achitophel en
tege uw gegeue. en hijtumb so stunt dauid vp
en all dat volk dat myt em was en gingē auer
die iordaen et dat dagede en et dyt vyt braeck
en dat en blyff geē achter: sy en warē all auer
en achitophel sach dat sijn ract niet engelsbach
hy betryde synē esel en stont vp en quam in sijn

huys en in sijn stat en schyckten sijn huys ende
verhinck sich en starff en wart begraue in syns
vaders geaff. Met dauid quā in die wominge.
en absolon die toech auer die iordaen: hy en all
die man van ysaak myt em Absolon die mack
de amasan eynen hoeftethē des volcks vot Jo
ab Amasa dye was soen eyns mans dye was
genant Jethra van Iessrael die ingegaen was
to abygail Naans dochter: satuiue suster de Jo
abs moder was En ysaak reckde er waminge
vp myt absolon in de lande van galaad. Ende
als dauid gekomen was in de tentē do quamē
soby naas soen en Shabath die kindere Amon
en machyt amythels soen van Iodobat en Her-
sellay die galaaditer van wogham en brachte
em it oell laken en tapyte en erde vate: korn en
gerste: mell en dunst van meel: en bonen en lyn-
sen en cycere gescrekt myt olij in eynde pannē:
homicēn botter: schape en vette kaluer: en ga-
uen dat dauid en den volcke dat myt em was
to spyzen te eten. want sy vermoeden sich dat
dat volck moede was worden in der wostenie
van hunger ende van dorste.

Dat xvij.ca.wo Davids her tegē absolon
streyt. en wo absolon de vlucht nam en hange
blyff myt sinē haer an det eykē dat hi mit enē
driekige spēr van dauits knecht doer rāt wart

Is do dauid auerproeffde dat volk do
satte hy auer sy hoeftluide en gaff dat
derde deyl des volcks vnder Joabs hāt
ende dat derde deyl vnder die hant Abysay ser-
uies soen Joabs broeder. Ende den derde deyl
vnder dye hant Ethay dye van Geth was en



dye koninck sprack toe dem volcke Ende ick
wyll myt uw vytgaen Ende doe antwerde dat
volk Du en salt myt vns niet vytwert gaen off
wy vlyen: sy en doent geyne groete noet vmb
vns. ende off wy halff verlagen woerden sy en
achten vns met sere want du salt alleyn vor
tyndusent ghertekent werden. daerumb is vns
beter dat wy dy in der stat bewaert weten En
to dem sprack dye koeninck: so wat uw recht
dunckt dat doe ick Ende daerumb so stont dye
koeninck by der porten ende dat volck toeck
vyt myt synen scharen by honderden ende by
duenden Ende dye koeninck gheboet Joab en
de Abysay ende Ethay ende sede beholdet my
dat kint absolon Ende alle dat gantse voelck
hoerde toe de koninge dat hy geboet all den vor
sten voet absolon Ende alsoe toeck dat volck
vyt enteghen israhell in dat velt ende dat warr
ein strijt in dem veld Effraym. ende dat warr
dat volck van psahel verlagen van dem heet
Dauids Ende warr eyne grote plaeghe in den
daeghe wall twintichdusent. Ende daer was
dye strijt verstroyet ouer all dat aangesicht des
ertrijcks. ende veill meer waren daer dye dye
busch verdarfft* van den volke do:ch kuylen
ende wyld beesten. dan dye myt dem swerde
verlaeghen worden vp dem daeghe Ende dyc
gheuyell dat absolon begeynde dauids knecht
ten ende sat vp eynen myyle ende doe dye myy
le quam vnder eynen grote dycken eyken boim
doe blyff syn hoeft hanghen vnder dem gro
ten dycken eyken boeme ende hynck tusschen
hemmet ende erden. ende dye myyl daer hy vp
sath gheinck voert en wech. ende dat sach eyt
van den knechten ende baetschapde dat Joab
ende sede toe em Ick sach absolon hanghen au
eynre epken. ende Joab sede toe dem manne de
em dat ghebaetschap had de Segghe du em
waerumb en begrouestu en niet myt der erden
ende ick hedde dy gegheuen tyen sielen siluers
ende eynen bygordell. Hy sprack toe Joab Off
du gheuest in myne hant dusent silueren pen
ninghe: so en legghe ick myne hant geynrelop
wylc an des koenincks soen want dy koninck
gheboet dy ende Abysay ende Ethay vns toho
tende ende sprack Joab Bewaert my dat absolon. en
de hadde ick wedder myn siele ghedaen: dat en
moechte dem koeninghe niet reboeghen syn
ghbleuen ende gy stonden daer enteghen. En
de doe sprack Joab Niet als du woldes: mer
ick angaen en myt uw Ende kijrumb nam Jo
ab den lancyen in sijn hant ende druckde die in
dat herte Absolons. ende doe hy nochtant wei
uelende hynck aen deme groeten dicken eyken
boeme: doe hepen toe tyen iongh Joabs wape
ner ende floeghen ende doeden en Ende Joab
blyes in dye basune ende hyelt dat volck dat

sy niet en retuolgheden ysrahell dye daer vlo
ende wolden schoenen der ghemynte. ende sy
namen absolon ende worpen en in dat broeck
lant in eyne groete kuyple ende droeghen tosa
men vp en sere groete hoeppsteeyne. ende all
ystahell vloe in sijn tabernacle. mer Absolon
hadde sich v pgherticht eyn teyken* eyne mac
muren siyle thoe synre ghechtehisse. doe hy
noch leuede. dye daer is in dem dael des kon
inghes. want hy sprack Ick en hebbe ghe
nen soen ende dyc fall sin dat gedechtius myns
namen. ende hy noemde den tytell myt synen
namen. ende hyt dat die hant absolon bryt hu
de vp desen dach Achimaas Sadochs soen de
spraek Ick wyll lopen ende baetschappen den
koeninghe dat dye here got eyn ghechte ghe
daen heft van der hant synre vyanden. Ende
de doe sprack Joab toe deme Du en salt gey
baede syn in desen daege. mer du salt baetschap
pen in eynen anderen daeghe* als wy echter
victorie hebben. Huyden en wyll ick niet dat
du baetschappest: want des koenincks soen is
doet. ende Joab sede toe chusi Gae endesegge
dem koeninghe wat du gheben hest Chus die
aenbede Joab ende lyep hen Ende doe sprack
anderwerft achimaas Sadochs soen toe Joab
wat hindert dat off ick eck loepe nae Chus.
Ende doe sprack Joab. wat woltu lopen myn
soen. koem her. Want du en salt niet syn ey
baede guydet baetschappen. ende hy antweide
Wat schadet dat ick nae loepe. Ende hy sed
toe ein Nu loep Ende achimaas dye lyep den
korten wech ende voerliep Chus. ende Daud
sath tusschen den twen porten. ende die huy
wechter die was vp dem hoghesten der porten
vp dye mynten: verhoest syn oughen ende sach
eynen mynschen alleyn loepen ende hy ne
de sede dat dem koninge En die konink soek
Is hy alleyn: soe is guyde baetschop in sien
munde. ende als die neghie ende daer by quam
doe sach dy wechter noch eynen anderen kon
men lopen. ende typ echter in der hochde heraf
ende sede My duncket dat ick sye noch eynen
anderen minischen alleme lopen Ende do speak
die koeninck: ende dat is em guet man ende brage
gude baetschap. ende do tiep achimaas ende
de toe de koninge Koninck weest gegruet en hi
viel neddet vp die erde ende antede en ende sede
Gebenedijt is got dijn here die besluten heeft
die luide die dinc hande vpgeteckt hadden er
tegen den heren minnen koninck Ende die ko
eninck sprack Is niet vrede dem kinde absolon.
Ende Achimaas sprack Ick sach einen groet
vploep o koninck doe Joab dijn knecht na

Der koninge

dynen knecht sande. Ick en weit anders niet.
Toe dem sprack dye koeminck Gae ende staet
her ende als dye voertghynck ende stont: doe
quam Thusi ende sprack Myn here koeminck:
ick brenghe guede batschap Die here hefft hui
den voer dy ghericht van alle den handen dye
van dy vpghestaen waren Ende doe speak die
koeminck toe chusi. is geyn vrede dem kimde ab
solon. Dem antwerde chusi Die viande myns
heren des konincks sollen werden als dat kint
Absolon lende alle dye enteghen en vpostaen
in quade. ende hneumb die koeminck wart be
droeft ende ginck vp dat poorthuys ende schri
de. ende aldus sprack hy all gaende Myn soen
absolon: absolon mijn soen. wie fall my geuen
dat ick sterue voer dy. absolon myn soen: myn
soen absolon.

opie vierde vroedach
uit passchen

Dat pie. capitell woé dye gheslechte ván
ysrahel allentelen weder quam toe dauid en
de hy weder quam toe iherusalem.

At wart gheboetschapt Joab dat dye
koeminck schriede ende beweden sinen
soen ende wart die verwyninghe ghe
wandelt des daeghes in bedroeffnis in all dem
volck. ende dat volck hoerde in den daege seg
ghen. Die koeminck is bedroeft auer sinen soen
ende dat volck en ginck niet in die stat in den
daeghe: recht als volck dat geulwen was en
de gheweken is van dem steyde Ende dye koem
inck bedeckde sijn hoesft ende riep myt luidet
stemmen Myn soen absolon: absolon mijn soen
Ende doe ginck Joab in toe dem koeninghe en
sede Du hefft huiden gheschent all die ange
sicht dynre knechte die dyn siele verwaert heb
ben ende dynre soene ende dochter ende die sie
len dynre wijue ende dinte bywiue. du heeffst
liess die di haren ende hates die di liess hebben
ende heffst huiden bewiset dat du dimes volks
niet en achtes ende dinre leides heren ende din
re knechte. ende verwaer hebbe ick nu bekant
dat offt absolon noch leuede ende wy alle ver
slaeghen were dat solde dy wall behagen. daet
umb staet nu vp ende gae vyt toe dem volck en
spack dyn knechte an ende doe en ghenoech.
Ende ick swere dy by dem heren. waer du met
vte en geest to en dat geyn teghen dese nacht
by dy blisst ende dat sal dy quader wesen dan
all dat quaet dat ouer dy gekomen is van dyn
reioghet an bys huyden vp dese tijt Hneumb
stont dye koeminck vp ende sat in der poorten

* vmb vruntliken toe entfanghen dat volck
ende en toe danken. Ende all dem volcke wart
ghesacht dat dye koeminck an der proten sete
ende doe quam all dye schaer voer den konink
mer ysrahel * dye gene dye myt absolon wa
ren. vluwen in ere tabernaekell. ende all dat
volck van allen gheslechten ysrahel spraken
vnder eyn Dye konink heeft vns verloest van
vns vianden hande. ende hy hefft verholeden
vns van den handen der philisteen. ende nu is
hy gheuluwen vyt dem lande vmb Absolons
wyllen ende absolon den wy ouer vns gesalft
hebben die is in dem steyde doet bleuen. wo lan
ge swighet gy ende en brenghet den koeminck
niet wedder. * erlyken in sijne stede. Ende die
raet van allen ysrahel quam toe dem koninge
Dye koeminck Dauid dye sande toe sadoch en
de abyathar dye priesteren des heren ende dede
en segghen Sprekt toe den oldesten van iuda
ende segghet Waerumb sint gy toe leste geko
men toe leyden den koeminck weder in sijn hu
ys. Ende dye rede all des volckes ysrahels qua
voer den koeminck dat sy en weder in leyden in
sijn huys: want dye konink ghesecht hefft dit
solt gy segghen toe dem volcke. Gy myn broe
dere: gy snt myn vleysch ende myn beene. wa
vmb snt gy dye lesten toe brengen den konink
weder in syn huys. Ende segghet amase Bistu
niet myn been ende myn vleysch. Dyt fall my
guet doen: en niet dat to: off du niet bist bi my
ritmeyster altyt vnder Joab en hy toneygede
dat herte all der maune iuda ende als eyns ma
nes herte Ende sy sanden toe dem koninge en
de spraken Koem wederumb: du ende all dyne
knechte. Ende dye konink quam wederumb
ende quam bys an dye iordaen ende all dye ge
slechte iuda quam bys in galgala: dat sy vnt
moten dem koeninghe en sy en ghelerden auer
die iordaen. ende semey Gera soen dye twelink
van bahurim yelde sere ende quam nedder myt
den mannen iuda toe ghemoete. vntmoet des
koenincks Dauids myt dusent mannen van
beniamyn. ende Syba dye knecht van dem hui
se Haull ende syn ryftien soene ende twintich
knechte waren myt em ende voeren mit der ha
ste ouer dye iordaen ende gingten voer den koe
ninghe vp dat sy syn volck ende dem koeninge
dye voerde wyleden ende deden nae sinen gehi
te. ende semey geras soen vvel neder voer de ko
minck doe hy auer dye iordaen quam ende
sprack thoe em My here: en my swende my de
se boesheit niet. noch en ghedenke niet des
vntrechten dyns knechtes in den daeghe doe
du myn here koeminck vyt genges van iherusa
lem ende en sette dat niet konink in dyn herte
Ick dyn knecht bekennie myn sunde. ende daet
vmb byn ick huyde die erste gekomen van alle

Wie sal my tenē dat ic w̄ dy machtericē |

Dat tweede boek

dem huyse Josephs ende byn hyer nedet gekro
men toe vntmoeten mynen heren dem koemin
ghe Ende doe antwerde Abysay seruie soen en
de spraech. fall men semey niet doet slaen vmb
deset warden wyll. dye vermaledyct hefft dem
ghesalffden des heren. Ende doe sprack dauid
wat is my ende dy uw kinderen seruie: waer
umb fint gy my huyden ghewoerden in eynen
quaden geyst. Daer en fall huyden gheyn man
steruen vyt ysrahell off en weet ick niet dat ick
huyden ghemackt byn eyn komink auer ysra
hell. Ende dye koeminck spraech toe semey. du
en salt niet steruen. ende swoer dat em ende mi
phyboelth sauls soen quam nedet in vntmoet
nis des koeninghes myt vnghewasschenen
voeren ende vngheschoren baerde ende hy en
hadde syne cleydere niet ghewasschenen van der
tijt dat dye koeminck was vrtghegaen bys an
an dye tijt sinte wederkompst in vreden. ende
als hy do toe ghemoete quam dem koeninge.
doe sprack toe em dye koeminck Myphiboseth
waerumb eu bystu niet myt my gekomen. Hy
antwerde ende sprack Myn knecht versmaede
my Ick dyn knecht sede dat hy my betreyde my
nen esell dat ick daer vp sete ende ginghe myt
dem koeninghe. want ick dyn knecht lam byn
ende hynkede. ende daer en bauen hefft hy my
dynen knecht besacht toe dy mynen heren dem
koeninghe. ende du myn here komink byst als
eyn enghell gaedes. doe dat dy beheghelick is
want myns vaders hups en was nye den doet
plichtich dem koninghe mynen heren. ende du
hefft my dynen knecht ghesat vnder die werts
schap manne dynre taffelen. wat rechter elage
hebbe ick dan off wat mach ick ropen toe dem
koeninge. Ende doe scde em dye komink. wat
woltu meer segghen? Dyt is stede dat ick ghes
praken hebbe. du ende siba deylt dat etue. En
doe antwerde Myphiboseth dem koeninghe
Ja hy nemet all: nae dem myn here myt vreden
weder in sijn huys ghkommen is bersellay van
galaad dye sere olt was quam nedet van toge
lym ende leyde den koeminck ouer dye iordaen
ende was ock bereypt em na to volghen in gene
side des waters. ende bersellai van galaad was
sere olt van achtentich iaren ende hy gaff dem
koeninghe voedinge doe hy woende in den wo
minghen want hy was toe maell eyn sere rjck
man. Ende dye koeminck sprack toe bersellay.
koem myt my vp dat du sekert ruystes in iheru
salem. ende doe sprack bersellay toe dem konin
ghe. woe wel fint dye daghe der iaren myns le
uens dat ick fall vp gaen myt dem koeninghe
toe iherusalem. Ick byn huyden achtentich iac
alt Verutouwen myne synne yet to vnderschep
den soete off bytter. off mach dynē knecht re
ucouwen spyse off dranck. off mach ick voett

meer hoeren de stēme der senger en der senger
schen. Waerumb fall dyn knecht eyn last wer
den mynen heren dem koeninge? Ick dyn kne
cht wyll en wenich van der iordaen voert ic
dy gaen. ende ick en behoue des niet weder te
doen. Mer ick bydden dy dyn knecht dat ik we
derumb kyren moeghe ende steruen in mynre
stat ende werden begrauen by dat graff mynes
vaeders ende mynre moeder. Mer hyt is dyn
knecht Chamaam myn here koeminck dye gae
myt dy ende dem doe wat dy guet dunket. En
de die komink sprack toe em Chamaam fall mit
my gaen ende ick fall em doen allet dat dy lieft
is. ende allet dat du byddest van my salt du we
teruen. Ende als all dat volck was ouergē
ghen ende die koeminck aen der iordaen staen
bleyff. do kussede die komink bersellay ende ge
benediede em ende hy kyerde wedetumb in sijn
stat. ende die koeminck ginck in galgalam en
de Chamaam myt eme. ende all dat volck van
iuda geleyde den komink ende alleyn dat hale
ue volck van ysrahel was daer ende all die mā
nen van ysrahell lypen tosamen toe dem konin
ge ende seden toe em. Waerumb hebben dy gesto
len vns broeders die man van iuda ende heb
ben den koeminck ende sijn huys gheleyt auer
die iordaen ende all die man Dauids myt eme.
Ende do antwerden all die manne van iuda to
all den mannen van ysrahell. want die konink
is vns narre waerumb torns du dy daetumb.
Hebben wy iet wat ghegeten van den koninge
*dat is van sinen guideren. Ioff fint vns gauen
gegeuen. Ende die man ysrahell antwerde den
manne van iuda. tijndell byn ick meer by den
konighe ende meer gehoert dawid to my dan
to dy. waerumb hefftu my vnrecht ghedaen
dat my dat niet ysten gevoetschap en is dat
ick mynen koeminck hedde wederumb geleyt.
Do antwerde die man van iuda hertlike den
mannen ysrahell.

Dat twintichste capitell woe Seba reit
lyken verstecken wart van Joab ende woe Da
uid den engel des heren sach myt dem bloedys
ghen swerde daer nae hy dat volck eslachten
hadde.

nde dyt gheschach dat daer was eyn
duuels man degenant was seba boens
soen eyn twelyncck dye blycs syn basu
ne ende sprack. wy en hebben geyn deyl in den
huyse dawids noch geyn etue in dem soen Isay
Hyrumysrahell kyere wedder in dijn taber
naekell ende scheyde sich all ysrahell van Da
uid ende volgheden dem Seba boetys soen. en
de die manne van iuda bleuen by eten koninge



Die kominge



van det Jordaeen hent thoe Iherusalem. ende als dye koenick quam in syn hups in Iherusalem: doe nam he dye tien wulen dye syn bywue weren. dye hadde he ghelaten thoe beware syn hups en dede se le wate. ende dede en eten thoe gheuen ende en ghinct niet thoe en in mer se waren besloeten hent bys ande dach oes dodes ende leueden in wedeweschap. ende doe sede dye koenynck thoe Amasee. Gessche my thoe samen alle dye mannen van Juda op den derden dach ende hystu dan vnteghenwoerdich. Ende doe ghinct Amasa dat he vergaderde Juda. ende he bleef langer vpty dan em dye konink beuolen hadde. Ende doe sprak dauid toe abyslai nu fall vns seba boetijns soen meer leydes doen dan absolon daerumb soe nempt dye knechte dyns heren ende veruolghem dat he by auenturen niet en vynde drey steden dye gheuest sint ende vns vntvlee. Ende hyerumme gheghen myt em vpty dye mannen Joab. Cetheer. Pheletheer. ende alle dye starckensten gheghen vpty Iherusalem vmb thoe veruolghen Seba boetijns soen. Ende doe dye waren by den groten steyne die is in Gabaa: doe quam em amasa vnder oghen ende vnt vntmoete em. Ende Joab hadde eynen enghen roek aen nae der maten syns kleedes ende daer vp ghegoert een sweert myt detscheden hanghende em vp synen lenden. ende dat was lycht ghemaeckt dat he dat vyttreken mochte eu staen. Ende doe sprak Joab toe Amasa Gor groet di myn broeder ende hielde dat kinne Amase. offre he en kussen wolde. en

de Amasa dachte niet vp dat sweert dat ioab hadde. ende he stack em in sijn side dat em sijn inghedoom vpty vrell vp dye erde ende staeff. ende en gaff em ghelyc wonde meer Joab ende Abyslai syn broeder dye veruolgheden. Seba boetijns soen vnder des stonden dye summyghe mannen by den doden lychaem Amase van Joabs ghesellen ende spraken. Hyet de daer wolde sijn voer Joab Davids gheselle en de amasas lach daer ghesprenghet myt bloede in midden inden wege. ende eyner sach dat dat all dat volck bleeff staen em toe bekien. ende brachte amasam vanden weghe vp dat welt ende bedeckde em myt kleyderen dat se nyet vmb en staen en bleuen dye voer em hen gingen. Ende als he vanden wege was gebracht: doe ginck all man voert en volgeden Joab toe veruolghen Seba boetijns soen. ende seba was ghegaen doer alle dye gheslechte van ysrahel hent in ebbelam. dye starcke ende gemuyerde stat. lende in bethmacha. dye lantschop. Ende all dye viterkoren manne waren vergadert toe em ende se quamen ende bekempren em in abla ende in bethmacha ende vinsattē de stat ende bestalden dye stat myt bolwercke ende al dye schaer die dat waren mit ioab wolden dye muren vander stat affbreken. ende doe riep een wijs wijs vyt der stat. horet horet. segget ioab dat he her kome ende ik wil mit em spreke. ende als he toe et quam: sprack se toe em. bystu Joab. Ende he antwoerde ick bynt. Thoe den sprack se alsius. hore de woert dijnre maget. He antwoerde ick hore. ende do sede se. Man

Dat tweede boeck

plach toe segghen inden olden bywoerde Dye
daer vrughen dye vrughen in Abela* dat ys
Israhell als se eyn stat beuechten wyl soe sul-
len se vrughen eerst vmb vrede. alsoe sullen se
oek doen deser stat. lende soe voertgank heb-
ben* dat ys dat ghebot der Ce retullen. I byn
ick dan met dye* stat. Idye ick waerheyt ant-
woerde in ysrahell* dat is een vanden steden
dye vredesaem ende waertachtich ghweest ys
altijt den koeninge. lende du soekest vmb toe
kyteren dye stat ende vmb toe werpen die moe-
det in ysrahell. waertumb retwerpestu dat er-
ue des heren. Doe antwoerde ioab ende speak
Dat si verre van my ick en wyll niet thoe bres-
ken noch verstuypen. Dye saken en hebbē sich
met also. mer een mā van den berge effraym
Seba boerns soen heeft sijn hant verheuen en
teghen den koninck Dauid. den ghefft alleyn
hyer ryth. ende wy kyteren weder vander stat
Ende dat wyff sprack thoe Joab Syn hoeft
sall dy ouer dye mypre ghesant werden ende se
ghimck in toe alle den volcke ende sprack wyl-
lyken thoe em. ende se sneden seba boerys soen
syn hoeft aff ende woopen dat thoe Joab en-
de he blees in dye basine ende toech wedder
van dor stat een yghelyck in syn woeninghe.
Ende Joab quam wedder vmb thoe Iherusa-
lem thoe den koeninghe. Ende Joab was o-
uer alle dat heer des volcks van israhels. mer
Banamias ioyades soen dye was auer dye che-
rethen ende pherethen Aduram hadde dye
tinsc thoe bewaren ende Josaphad Alyluds
soen was canceleer siba dye schriebe. sadoch en-
de abythar dye waren priesteren. mer hyr al-
ties was Dauids priester* dat was groet
by Dauid. I

Dat. xxii. Capitell. woe groeten hungher
drie iaer was inden lande ende doe seuen van
Dauids gheslechte gheoffert worden doe wor-
det guede tijt.

Koet hunger wort in den daghen
Dauids drie iaer nac den anderten
ende Dauid vrughede een antwoert
vanden heren. ende dye here sedē vī
sauls wyllen ende dat huys des bloedes* dat
is sauls huys dat verdyent hadde datmen dat
verstuerde inden bloede. want he gedoeft heeft
dye gabaomiten. Daerumb dede dye koninck
eesschen dye gabaomiten ende sprack thoe en.
Dye gabaomiten en sint niet vanden kinderen
van ysrahell. mer et sint auerbleuen deell der a-
moereer ende ysrahels kinderen hadden en ge-
swoeten dat se oer niet verderuen en solden. En
de saull woldē se slaen ende vrughede Israhels
kinderen ende Juda. Doe sprack Dauid thoe
den Gabaomiten. Wat fall ick uw doen ende

wat fall uw beterynghe sijn dat ghy ghebene-
dyet den erue des heren. Doe sedē em dye ga-
baomiten. Wy en vrughen niet na filiet noch
nae golde. mer enteghen Saull ende sijn huys
ende wy en wyllen niet dat enich mensche gr-
det wortē van ysrahell. Thoe den sprack die
koeninck. Wat wylt ghy dan dat ick uw do-
Se sachten den koenynghē den man dye vns
vernycckt ende verdruckt boeslyken den sullen
wy alsoe verdellyghen dat een niet auer en bly-
ue van sinen gheslechte in alle den eynden van
Israhell. men gheue vns seuen mannen van si-
nen soenen dat wy dye crucyghen den heren
in Gabaa saull dye voermaels vptuerkoren
is den heren. Ende dye koeninck sprack. Ick
fall uw se gheuen. Ende dye koeninck schoen-
de Myphiboseth ionathas soen dye sauls soen
was. vmb des gheswoeren ghelostemisse wyl-
len. dat tusschen dauid was ende ionathan fa-
uls soen ende dede nemen dye koeninck de twe-
sonen respha hayes dochter. dye se saull goede
hadde geheten armon ende myphiboseth ende
vnff sonen myholl sauls dochter die se gewon-
nen hadde hadrieli versellaas soen die was ra-
molathi ende gaff die in die handen der gaba-
omiten ende dye crucigheden se vp den berghē
voer den heren. Ende dese seuen vyelen toe sa-
men ende worden ghehoet in den daghen van
aenbeghinnē des arns als men beghoude dye
garste toe meyen. ende respha hayes dochter
nam een haren kleyt ende spreide sich dat vi-
det enen steen van aenbeghinnē des arns hene
dat water ryth den hemmele vp se vuell ende
en lyet se dye voghelen niet thoe titen des da-
ghes noch dye dypen des nachtes. ende dat
wort geboetschap Dauid dat respha hayes
dochter dye een biwiff sauls was se ghedaen
hadde. ende dauid ginek enwech ende nam sa-
uls beyne ende Jonathas sijns soens van den
mannen van iabes galaad dye se gestolen had-
de van straten betsan daer se in die phylsteen
ghehangen hadden. ende brachte van danae
dat gebeynte sauls ende ionathas sijns soens
ende vergadderden die beynen die gecrucigheit
waren geweest ende gheueuen de mit den gebey-
te sauls ende ionathas sijns soens in da graff
beniamin to der side des graffs sijns vaders en-
se deden all dat en die konink geboet. ende de
here wort weder guedich den lande dat na ēn
dat na wort een strijt der phylsteen entege ys-
rahel ende dauid gink neder ende syn knechte
myt em ende streden entegen die phylsteen. en-
de doe dauid moede was do quam iefbidenob
die was vanden gheslechte arapha des yset vā-
nen speer woech drie hundert vncien ende was
vmbgegort myt eynen nyen swerde. ende had
de wyllen Dauid thoe verslaen ende David

Der koeninge

wordē dēde abyſai ſatuiſ ſoēn ende verſloech den Phylſteer ende dōde em. Doe ſwoeren dye man Dauids ende ſeden. Du en ſalſt nyet meer myt vns thoe ſtride gaen dattu niet vyt en doest dye luchte Iſrahel. Ende dye ander ſtent was in Gob entegen dye phylſteer doe verſloech Sobochay * dye adder van Oſa thay * der ſtede. Zypb * den reſen. van den gheſlechte Arapha vander reſen gheſlechte. Ende dye derde ſtrijt was in Gob entegen dye phylſteer daer verſloech Adeodatus * dat is David dye ſunderlinghee van gode vyt uerkoren: ende den volck gheghueu vns thoeynen koenynghe leen ſoēn des buſch * daer vmb dat he langhe trjt inden buſſche woende doe he voor Saull vloc. een perlenſtycker * want David was van Zelehel's gheſlechte de een ouerſte was inden boorduyerwerckeren des komicks. der brech leomyte golgoth den geſteert: des ſpeet was een weuers boem. Ende dye verde ſtrijt was in Geth. daer was eyn groet man dye hadde aen den handen ende an den voeten yghelyck ſees vyngher dat was thoe ſamen vyerendetwintich. ende was van den ſtamme Arapha * des reſen. Ende verſprak Iſrahel. Ende den ſloech ionathas Sammas ſoēn: David's broeder. Dese vyer ſint gheberē van Arapha in geth ende vyelen in David's ha den ende ſinen knechten.

Dat. xxi. Capitell. wat David den haren ſanck nae den dat he verloeft was van allen ſinen vyanden.

David ſprack to den heren de woert deses ſanghes in den daghe doe em dye here verloekte van den handen alſijnre vyande ende van Sauls handen: ende ſprack. Dye here is myn ſteyn: myn ſtarckede. ende myn heylmaker. dye here got is myn ſtarckede ende in em ſall ick hoes pen. he ys myn ſchylt. ende een hoern myn heyls. myn vpuerheuer ende myn toeulucht. myn ghesuntmaker vander boſch. heyt ſalſtu mi verloffen. ick aentwoepen den louelyken heren. ende ick ſall van mynen vyanden ſeker wetten. want dye anxten des doedes hebben my vmbgrepen. dye wapen des vyandes Belhail hebben my verueert. de koerden der hellen hebben my vmbbeuenghen. ende dye ſtricken des doedes ſint my voekomen. in mynre bevoefſimle ſall ick den heren aentwoepen. ende thoe mynen goede ſall ick toeopen ende he ſall vetho

ton vytli ſinen hyllighen tempell myn ſtemme ende myn toopen ſall koemen thoe ſinen oren. Dye eerde is beweghet ende beueder. ende dyte fundamenen der berghen ſint thoe ſchudder. ende thoe ſamen gheſtoeten. want he ys eyn toernlyck. dye voeck is vpghegaen vytli eren naſen. ende dat vytli barste vytli eren munde. dye kalen ſint van en vntfenghet. ende he heuet gheneghet dye hemmele ende is neder ge koemen ende duysterneſſe vnder ſinen voeten. ende he ghemick vp den cherubyn ende vloech. ende vuell vp dye rederten des windes. he ſatte dye duysternyſſe all vmb in ſijn ſchuilinghe. ende ſychtte den reghen vytli den wolken der hemmele. van ſchyens weghen in ſijn aenghe ſichtte ſoe ſint vntfenghet dye kalen des vypes. Dye here ſall donneter vytli den hemmell. ende dye auerſte ſall ſijn ſtemme gheuen. He ſan de ſijn gheschutte ende heeft ſe verſpreyt dem blyxem. ende heeft ſe verteert. Ende ſich aen baerde dye vytſtortinghe des meerts. ende dat fundament der werld heeft ſich gheapenbart van der beſtraffinghe des heren vanden mblasen des gheyltes ſijns toerns. He heeft gheſant vander hoechden ende heeft my thoe em gheuenen: ende heeft my gheoghen vytli voelen wateren. he heeft my verloeft van mynen mechtieſten vyanden: van den dye my ghehatet hebben: want ſe waren ſwinder dan ick. he voerquam my in den daghe mynre beſtoeffenſſe. ende dye here is gheworden myn fyrmament. ende he heeft my gheleyt in dem vreden. ende he heeft my verloeft. want ick hebbe em behaghet. Dye here ſall mylonen na mynre geſtechticheyt: ende nae der reymicheyt mynre hande ſall he my wedet gheuen. want ick hebbe ghehoet dye weghe des heren. ende ick en hebbe niet boſchlyck ghedaen van mynen goede. ende alle ſyn geſychte ſynt in mynen aengheſichtte. ende ſijn gheboede en hebbe ik niet van my gheworpen. ende ick ſall vol koemien werden myt em. ende ick ſall my wedder gheuen nae mynre geſtechticheyt: ende nae der reymicheyt mynre handen in dem aengheſichtre ſynt oghen. Myt den brlygen werdestu hylich. ende myt den vroemen volkoemien. ende myt den vytthuerkoeren werdestu vytthuerkoeren. ende myt den verkyarden werdestu verkyard: ende dat volck der armen ſallstu gesunt maken. ende dye hoghen ſallstu vernedderen in dyuen oghen. want here du byſt myn luchte. ende du here ſalſt verluchten myn duysterneſſe. ende thoe di ſall ick loopen vmbgheghort. In mynen ghoede ſall ick auer die muet ſpringhen. Got ſijn wech

is vntbeleickt. dye sprake des heren is mit den
vuyt geþwescht. ende is eyn schylt alle der dye
in em hoepen. We is got sunder dye here. en-
de we is starck dan vnse god. Got die my vñ
goet myt starcken ende hefft mijne wech recht
ende slecht ghemaeckt. ende hefft mijn voten
ghelijkt den herten ende settet my vp mijn ho-
ghede. ende leret mijn handen thoe striden en-
de settet myn armen thoe hoepe als eynen re-
ghen boeghe. Du hest my gheghenen deu schilt
dijns heyls. ende myn sachtmoechteyt hefft
my ghemanichuoldycht. Du salst myn gen
ghen vnder my breyden. ende myn rectsen en
sullen nyet verlyten. Ick fall mynen vyanden
veruolghen ende thoe vriuen ende niet weder
kyeren hent ick se verteten. Ick fall se verteten
ende thoe breyen. vp dat se niet vp en staen. se
sullen vallen vnder minen voeten. Du hest my
vmbghegoet myt starcken thoe stride ende
hefft dye ghekrumint vnder my dye weder
stonden. Du hefft mynen vyanden my ghe-
ghuen thoe rugghe. ende dye my hatent en-
de dye sailick vederuen. Se sullen toepen nye
mant en fall wesen dye se ghesont maken fall
Se sullen toeopen thoe den heren en fall nimat
se ghesunt maken off dye se vrehoer. Ick fall
se vederuen als stoff der erden. ende als vñ-
vlaet der straten fall ick se vermynenet ende
thoe niet maken. Du sulst my gesunt maken
vander wederwoerdicheyt myns volcks. en-
de du sulst my beware in een hoeft des volks.
Dat volk dat ick niet en kenne fall my dyne
ende dye vremde kinder en sullen my niet ver-
staen. myt den horen det oren sullen se my ge-
hoesae:n sijn. Dye vremde kinderen sint ver-
violen. ende se sullen krimpen in eren en festen.
Dye here leefst ende ghebenedijt is myn got
ende got dye starcke myns heyls fall verheue
werden. Got dy. du my dye wrake gheuest.
ende hefft my dat volk vnderworpen. Doe
du my vytleydest vpt minen vyanden ende ver-
hoert my van den dye my wederstaen ende
vanden bosen mannen saltu my verlossen. dat
vñb here beleyck dy inden heyden im dynen
nae:n fall ick singhen. Dye daer verhoghet
dat heyll syns koninghes ende doet batmhet
sicheyt sinen ghesalff den David ende sinen sa-
de ewelck.

Dat drieendetwintichste Capitell. van
des koeninghes Davids sanghe een deell. En-
de van dien den starcksten. Ende vanden din
ghen dye se vromelycken eynen yghelyck na-
synce ordyna icyen gedaen hebben. Ende woe
de philisteen bestreden wordē inder telen dale.

In de dyt sunt dye leste woerde dyz
David ysay soen sprack een man.
David. den dat beuelen was van
den ghesalffden des godes Jacobs
een herlyck sengher ende speelre in Israhell. de
ghyst des heren hefft doet my ghesproken en
de sijn reden doet myn tonghe. Heer David.
sprack. Got van ysrahell hefft my thoe ghe-
sproken dye starcke ysrahell. Dye heerschap
pe des volcks. rechtuerdych. heerschap. ende
inden vruchten godes. Recht als dat licht der
moeghentoet glynster als dye sonne vroe op
gheyt sunder wolcken ende als dye regen dat
kruyt voert brenghet vyt der erden. Noch my
hups en is niet soe by den heren dat hemit mi
eyn ewych verbuntnys aenghenck stede ende
vast in allen. All myn heyll ende all myn vpl
le. ende daer en is niet en buyten dat dat niet
vruchtbaer en sy. Dye auertreders sullen als
doen vytghewortelt werden dye man niet
myt den handen en wech nempt. ende wye se
wyll woren dye moet ghewapent syn myt pse-
ten ende myt holte dat voet ghestalte is. En-
de se sullen vntfenecht werden myt vuyt. ende
verbrant werden thoe niet. Dyt sunt dye nae-
men der starcker David. David sat in synen
stoell en was der alre wyste voeste vnder daen
ende he is techt als een seer kleyn holtwoorn
ken. dye achthondert man doetsloech thoe ey-
nen maell. Nae desen Eleazer syns oems sou-
Ahoy vnder den dien starcken dye myt Da-
uid waten. doe dye Phylisteen vreulochten is-
tahell ende vergaddden daer inden stept. en-
de als vastegeghen dye man Israhell do stont
he ende floech dye Philisteen hent em syn hat
vermoede ende verst wede mi den swerde. Ca-
de dye here dede groet heyll inden daghe ende
dat volck dat gheuloen was quam wederum:
vmb thoe nemen den toess van den dye vre-
ghen waren. Ende nae desen soe volghet I
Sammaa Aggee soen van aray. ende dye phi-
listeen vergaddden sich myt eynen hoep en
de dat was een acker voll linsen ende dat volk
vntuloe vanden aenghesichte der phylisteen.
Doe bleeff he staen in dat myddell des ackers
ende beschermeide den acker. ende sloech dye
phylisteen. ende dye here dede groet heyll.
Ende oock steghen nedder thoe voeren dy-
die dye daer voorsten waren vnder tertighen
ende quainen in der tyt des atns thoe David
in die kule Odollam. ende die tenten der phy-
listeen waren ghesat inden daell der reien en
de David was inder voerborch. ende doe was
die vergadtringe der phylisten in Bethleem
en do begeerde dauid water uit der kulen en se
de. Och were een die mi drincken gaue water
uit der cisterne die is in bethlee bi der poerten

Der koeninge

doe ginghen koenenthken drie drie starcken
doet dye tenten der philisteer ende putten wa-
ter vyt der cysteruen bethleem dye daer was
by der porten ende brachten des to dauid met
he en wolde des nyet drincken mer he offerde
dat den heren ende sede gnedrych si my dye he
re dat ick dyt niet en doe. Solde ick vyt drinc-
ken dat bloet deser luyde dye ghegaen sint in
perikell cre selent. Ende daer vmb en wolde he
des niet drincke dyt deden de drie alte rwoem-
sten. Ende Abysai Joabs broder Baruie soe
dye was een vooste van den drien. he is de sijn
speer op teckende enteghen drie hundert daer he
dye vrouempste vndet was. ende vnder drien
oldesten. ende he was et voorste. mer he en qua-
niet hent aen dye die eersten. Ende Hanayas
ioiades seen des alre starcksten mans der gro-
ter wercke van Capschill. dye seer sloech dye
tre leuen der Moabyte. ***dat waren twe die**
stolte ridders des volcks. Ende he clam nedder
in dye cysterne ende er sloech eynen leuen in
middell der cysterne inden daghen des snees
ende he sloech doet den Egypcien man eynen
weerdighen man van ghesichte dye een speer
hadde in sijne hant ende nochtant doe he toe
em aff quam myt eenre toeden myt ghewalt
druckte he dat spe et vyt der Egypcien hant.
ende dode em myt sinen eyghen herte. Dyt de-
de Hanayas Ioyade seen ende he is genoemt
vnder de drie rwoemen de waten vnder dertich
sten dye edelsten. nochtant soe en quan he to-
den duen niet. ende Dauid maekde en sich to
en in netsheren der hemelicheyden ysrahel io-
abs broeder vnder der dertichsten Cleanan syss
oemen soen van Bethleem Geomyne van arai
Elycha van Atody. He'as van Phaba. Hira-
aches soen van thechua. abynez van anachat
Mabanay van azachi Leimon ahcytos Ma-
charai neropatitem. Heloph Baana soen die
was oock een Nethophattie. Hytai ribai soen
van ghebeeth der kinder Benyamin. Banan-
hy der phataphthonite. Helday vanden was-
ter Haas. abbyalbon der abbathyte. azyna-
uech van Heramy. elooba van salboni yasen
soen Jonathan ende aramena van orodiha
iam satato soe der atothite Helifeleth as baans
Maachati soen was Heliam achitofels soen
Ghilomite. elrai van Carmeli Phatai van ar-
bi Pgahall Nathans soen van seba Bonni va
Gaddi Selech van ammon Naharai der be-
tochte Joabs wapener saruie soen Hira die
Hiethite Gareb der Hiethite Uras die He
iher thoe samen seuenendertich

Dat vierendertwintichste Capittell woe da-
uid den heren sondigheide doe he dat volck al

se die lantschappen doer liet tellen Ende woe
em doet den propheten Gad van drie plagen
eyne thoe verkyesen van gode gheboden wart
als van ghemeynen pestelencien ende sterfde
ende van dydt tyt off ene groere oerloghe en
de slachtinge des volcks ende woe he de sterfde
te kore ende vander groetheit der sterfde en
de woe dauid verschickde do he den engel go
des mit den swerde staen sach.

Hede vermeerde sich der woern des he-
ren enteghen Israhell en sathan stoeckde ende beweghede Dauid
dat he sprack thoe Joab. ganck en
de telle Israhell ende Juda. ende sprak der koe-
minck thoe Joab den voesten sijns heers. doer
wandell alle dye gheslechten van Israhell van
dan bys thoe Bersabee. ende telle dat volck
dat ick sijn ghetalt were. ende Joab sachte toe
den koeninghe vermerre got dijn here dat volk
thoe den dat es noch soe weel werde ende ma-
ke et dan hondertwerff soe weel inden aenghe-
sichte myns heren des koninges. mer wat wyll
myns heren dye koemink myt desen dinghe. En
de des koeninghes reden verstant dye woert
Joab ende der voesten des heers ende Joab
ghinck vyth ende dye voesten des volcks der
titterschafft vanden aenghesichte des koenings
gesep dae se telten dat volck van ysrahell.
ende als si quamen auer dye iordaen. doe qua-
men si in Atoher toe der richterhant der stat
dy is inden dale Gad. ende doet iater ghyn-
ghen si in Galaad ende in dat nedderste lant
Hodsi. ende quamen in dan dye ghewyltnisse
ende ghenghen daer all vmb by Sydonen en-
de ghenghen by den tinnen Tyri ende alle dat
lant der eueen ende Chananeen ende quamen
in dye middach side wida in bersabee ende doet
ghenghen alle dat lant ende quamen wedder
vmb nae neghen maenden ende twintich daz-
ghen in iherusalem ende ioab gaff den tall des
volcks beschreuen den koeninge ende sint run-
den van ysrahell achthonderdtusent starcker
mannen dye swert trekken mochten. ende van
Juda vijfhonderdtusent stridender. ende doe
sloech Dauid dat hert. ***dat is sijn consciencie**
straffde om. dat he dat volck hadde doen tel-
len ende sprack Dauid toe den heren. Ick heb
be seer ghesundycht in deser dnyt. met ick bid
de dy here nem aff dye boesheyt dijns knech-
tes. want ick soe weel gecklyck ghedaen heb
be. Ende doe stont Dauid des morghens vwo
vp ende dye rede des heren geschypede toe gad
den propheten ende den sachte Dauid spre-
kende ganck ende sprack toe dauid Dyt sprak
de here. dier koer wort dy gezeuen des kups
eyn welcker du wolst vyt den dat ick dy doe.

Dat derde boeck

Ende als **Gad** quam to **Dauid** ende boetschap
de em dyt. seggende. **O**ff seuen iaer soll hon-
ger komen ouer all dyn lant. off die maende
salstu dyn vanden vlyen ende si sullen dy ver-
uolgen. off die dagen soll sterfde in dinen la-
de sijn. daerumb beraet dy nu ende sich wat re-
den soll ick den antwoorden de mi gesant hefft
Ende doe sprack **Dauid** toe **Gad**. **I**ck byn a-
uer all seer bedruckt. nochtant islet beter dat
ick vall in dye handen des heren. want sijne
barmherticheyt sint veell dan dat ick vyell in
dy handen der menschen. Ende dye here sen-
de sterfde in **Israhell** des morgens bys an die
gesatte tijt. ende storuen vanden volck van da
bys an **Bersabee** tseuentichduent man. Ende
doe dy engell des heren sijn hant streckten a-
uer **Herusalem** dat he dye verderue: do erbaat
mede sich dye here auer dye bedweermis ende
sede den enghell dye dat volck sloech. **D**eo is
ghenocch nu: inthalt nu dyn hant. Ende dye
engell des heren was by der hoeftstat **Areuna**
na des iebuseers. Ende doe sprack **Dauid** toe
den heren doe he sach den engel dat volk slaen.
Ick byn dye gesundycbt hefft. ende ick hebb
wellicck gedaen. dese dye sijn als schaep. wat
hebbent dye gedaen! **I**ck bydde dat dyn hant
werde gekiert entegen my ende entegen mijns
vaders huys. Ende doe quam **Gad** thoe **Dauid**
in den dage ende sede em. **G**anck vp ende
maeck den heren eynen altaer in dye hoeftstat
Areuna des iebuseer. Ende **Dauid** gheinck vp
na den woerden **Gad** dye em dye here gebode
hadde. Ende **Areuna** sach ende merckde dat
dy konink ende sijn knechte toe em quamen
ende gheen vyt ende anbede den konink myt
generychden angefichte toe der erden ende sede
Wat is dye salze dat mijn here dye konink
kompt toe sijn knechte? Den sede dauid. dat
ick dese hoeftstat van dy ghelde ende timmer
eynen altaer den heren ende vphore die sterf-
de dye swynde is inden volck. Ende doe sprack
Areuna toe **Dauid**. Mijn here dye konink ne-
me se ende offer soe em dat behagelyck is. Du
heffsts ossen ende waghen ende dye uick der
ossen toe nutte des holts ende allet dat wolde
gheuven **Areuna** den koninghe. ende **Areuna**
sprack toe den konink. Got dyn here vntfan-
ge dyn gelooffmis. Den antwoerde de konink
ende sprack. geuyteleywys also du wolst. met
ick wyll et van dy gelden. ende dan wylck of-
feren mijne heren bequeme offerhande. ende da-
uid de galt dye hoeftstat ende ossen vmb vijf
tich siclen siliers ende daer timmerde **Dauid** e-
nen altaer den heren ende offerde bernende of-
fer ende vredeslaem offer ende de here watt gue-
dyck den lande ende dye plague watt verboden

ende hylt vp van **Israhell**.

Hyet eyndet dat tweede boeck der koninge.

Hyet begint dat derde boeck der koninge.



De dye konink **Da-**
uid veralde was ende
hadde well daghe des
olders. ende wat men
en myt kleydereu deki-
de he en mochte nyet
verwempt werden.
Darumb spraken sijn
knechte toe em. **S**oet
ken vp vnsen heren den koninghe eyn iongh
ioncf vrouwe dye staet deu koninghe ende
weerme ende erquecke en ende slaepe in sijn
schoet ende erwecem vnsen heren den konink.
Ende do sochten se dye schoenste ioncf vrouwe
in allen eynden van **Israhell** ende vonden illy
sag dye sunamyten ende leyden dye toe den ko-
ninge ende dye maget was soe well schoen en
se slaepe myt den koninge ende diende em. ende
dye konink bekande er nyet. ende **Adomas**
Agyth seen wart erhauen ende sprack. **I**ck
fall regneren en mackde sik wagen en reigers
ende vijftich manne dye voet em lyepen en sijn
vader en bestraffde en datu niet noch en sachte
warum deystu dat en he was to macll schoen

De koning